



Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktiskie noteikumi,

pieņemti 2024. gada 10. jūlijā (OV L, 2024/2097,
12.8.2024.)

Konsolidētā versija

Grozījumi:

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

	Numurs	Datums
M1 Grozījumi 2024. gada 12. augusta Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktiskajos noteikumos	L 2025/810	28.4.2025.

Labojumi:

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

	Numurs	Datums
C1 Labojums 2024. gada 12. augusta Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktiskajos noteikumos	L 2024/90651	24.10.2024.
C2 Labojums 2024. gada 12. augusta Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktiskajos noteikumos	L 2024/90759	27.11.2024.

Šī Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktisko noteikumu konsolidētā versija, ko sagatavojusi kanceleja, ir tikai dokumentācijas rīks. Attiecīgo dokumentu autentiskās versijas, ietverot to preambulas, ir publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

I.	IEVADA NOTEIKUMI	- 6 -
II.	PAR KANCELEJU	- 7 -
A.	Kancelejas telpas.....	- 7 -
B.	Reģistrs	- 7 -
C.	Lietas numurs	- 8 -
D.	Lietas materiāli un iepazīšanās ar lietas materiāliem	- 9 -
D.1.	Lietas materiālu turēšana	- 9 -
D.2.	Iepazīšanās ar lietas materiāliem un lietas materiālu kopiju iegūšana.....	- 10 -
1)	Kopīgi noteikumi	- 10 -
2)	Tiešās prasības	- 10 -
3)	Prejudiciālās lietas.....	- 11 -
E.	Spriedumu un rīkojumu oriģināleksemplāri	- 11 -
F.	Liecinieki un eksperti	- 12 -
G.	Kancelejas izcenojumi un summu atgūšana.....	- 12 -
H.	Publicēšana, izplatīšana un pārraidīšana internetā.....	- 13 -
III.	VISPĀRĪGI NOTEIKUMI PAR LIETU IZSKATĪŠANU	- 14 -
A.	Dokumentu izsniegšana.....	- 14 -
B.	Termini.....	- 14 -
C.	Datu aizsardzība publiski pieejamajos aktos un dokumentos.....	- 15 -
C.1.	Kopīgs noteikums.....	- 15 -
C.2.	Tiešās prasības.....	- 15 -
C.3.	Prejudiciālās lietas.....	- 16 -
D.	Pārstāvība.....	- 16 -
E.	Apvienošana	- 17 -
F.	Iestāšanās lietā	- 17 -
G.	Konfidencialitāte tiešo prasību lietās	- 18 -
G.1.	Vispārīgi noteikumi.....	- 18 -
G.2.	Konfidencialitāte gadījumā, ja ir iesniegts pieteikums par iestāšanos lietā	- 18 -
G.3.	Konfidencialitātes ievērošana lietu apvienošanas gadījumā.....	- 20 -
G.4.	Konfidencialitātes ievērošana saistībā ar Reglamenta 103. pantu	- 21 -
G.5.	Konfidencialitātes ievērošana saistībā ar Reglamenta 104. pantu	- 23 -
G.6.	Konfidencialitātes ievērošana saistībā ar Reglamenta 105. pantu	- 23 -
IV.	PROCESUĀLIE DOKUMENTI UN TO PIELIKUMI TIEŠO PRASĪBU LIETĀS	- 24 -

A.	Procesuālo dokumentu un to pielikumu noformēšana.....	- 24 -
A.1.	Lietas dalībnieku iesniegtie procesuālie dokumenti.....	- 24 -
A.2.	Par pielikumu sarakstu.....	- 25 -
A.3.	Pielikumi	- 26 -
B.	Procesuālo dokumentu un to pielikumu iesniegšana, izmantojot <i>e-Curia</i>	- 26 -
C.	Iesniegšana citā veidā, kas nav <i>e-Curia</i>	- 27 -
D.	Procesuālo dokumentu un materiālu nepieņemšana	- 27 -
E.	Trūkumu novēršana procesuālajos dokumentos un to pielikumos	- 28 -
E.1.	Vispārīgi noteikumi	- 28 -
E.2.	Trūkumu novēršana prasības pieteikumā	- 28 -
E.3.	Trūkumu novēršana citos procesuālajos dokumentos	- 29 -
V.	PROCESUĀLIE DOKUMENTI UN TO PIELIKUMI PREJUDICIĀLAJĀS LIETĀS.....	- 30 -
A.	Procesuālo dokumentu un to pielikumu noformēšana.....	- 30 -
A.1.	Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu iesniegtie procesuālie dokumenti.....	- 30 -
A.2.	Par pielikumu sarakstu.....	- 32 -
A.3.	Pielikumi	- 32 -
B.	Procesuālo dokumentu un to pielikumu iesniegšana.....	- 33 -
C.	Trūkumu novēršana procesuālajos dokumentos un to pielikumos	- 34 -
VI.	TIESVEDĪBAS RAKSTVEIDA DAĻA.....	- 35 -
A.	Procesuālo rakstu apjoms	- 35 -
A.1.	Tiešās prasības	- 35 -
A.2.	Prejudiciālās lietas.....	- 36 -
A.3.	Trūkumu novēršana procesuālajos rakstos pārāk liela apjoma dēļ.....	- 36 -
B.	Procesuālo rakstu struktūra un saturs	- 36 -
B.1.	Tiešās prasības, izņemot tās, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām	- 36 -
1)	Pieteikums par lietas ierosināšanu	- 36 -
2)	Iebildumu raksts	- 38 -
3)	Replikas raksts un atbildes raksts uz repliku	- 38 -
B.2.	Lietas attiecībā uz intelektuālā īpašuma tiesībām	- 39 -
1)	Pieteikums par lietas ierosināšanu	- 39 -
2)	Atbildes raksts	- 39 -
3)	Pretprasība un atbildes raksti uz pretprasību	- 40 -

B.3. Prejudiciālās lietas.....	- 40 -
VII. TIESVEDĪBAS MUTVĀRDU DAĻA.....	- 41 -
A. Tiesas sēžu organizēšana.....	- 41 -
A.1. Kopīgs noteikums.....	- 41 -
A.2. Tiešās prasības.....	- 41 -
A.3. Prejudiciālās lietas.....	- 41 -
B. Tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai sagatavošana	- 42 -
B.1. Kopīgi noteikumi.....	- 42 -
B.2. Tiešās prasības.....	- 43 -
B.3. Prejudiciālās lietas.....	- 44 -
C. Tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai norise.....	- 45 -
D. Piedalīšanās tiesas sēdē videokonferences veidā.....	- 48 -
D.1. Pieteikums par videokonferenču izmantošanu	- 48 -
D.2. Tehniskie nosacījumi.....	- 49 -
D.3. Praktiski ieteikumi	- 50 -
E. Mutiskā tulkošana.....	- 50 -
F. Tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai protokols	- 50 -
G. Tiesas sēžu pārraidīšana.....	- 51 -
H. Ģenerālvokāta secinājumu nolasīšana un galīgā sprieduma pasludināšana.....	- 52 -
VIII. JURIDISKĀ PALĪDZĪBA	- 53 -
A.1. Tiešās prasības.....	- 53 -
A.2. Prejudiciālās lietas.....	- 54 -
IX. STEIDZAMĪBAS TIESVEDĪBAS	- 56 -
A. Paātrinātā tiesvedība.....	- 56 -
A.1. Tiešās prasības.....	- 56 -
1) Pieteikums par paātrināto tiesvedību	- 56 -
2) Saīsināta versija	- 56 -
3) Iebildumu raksts.....	- 57 -
4) Tiesvedības mutvārdu daļa.....	- 57 -
A.2. Prejudiciālās lietas.....	- 58 -
B. Piemērošanas un izpildes apturēšana un citi pagaidu neregulējuma pasākumi tiešo prasību lietās.....	- 58 -
X. ŠO IZPILDES PRAKTISKO NOTEIKUMU STĀŠANĀS SPĒKĀ	- 60 -

PIELIKUMI	- 61 -
1. pielikums: Atzīmju saraksts (šo IPN 15., 16. un 18. punkts).....	- 61 -
2. pielikums: Nosacījumi, kuru neievērošana ir pamats neizsniegt prasības pieteikumu (šo IPN 131. punkts)	- 62 -
3. pielikums: Formas prasības, kuru neievērošana ir pamats atlikt izsniegšanu (šo IPN 132. punkts)	- 64 -
4. pielikums: Formas prasības, kuru neievērošana neliedz izsniegšanu (šo IPN 133. punkts).....	- 65 -

I. IEVADA NOTEIKUMI

1. Šie Izpildes praktiskie noteikumi (turpmāk tekstā – “IPN”) izskaidro un konkretizē noteiktas Reglamenta normas, un to mērķis ir ļaut lietas dalībnieku pārstāvjiem un Statūtu 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām ņemt vērā faktorus, kas jāievēro Vispārējai tiesai, it īpaši tos, kuri attiecas uz procesuālo dokumentu un materiālu iesniegšanu, to noformējumu, rakstisku tulkošanu un mutisku tulkošanu tiesas sēdēs mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanai.
2. Reglamenta 1. pantā sniegtās definīcijas ir piemērojamas šajos IPN.

II. PAR KANCELEJU

A. Kancelejas telpas

3. Kancelejas telpas atrodas šajā adresē:

Eiropas Savienības Vispārējās tiesas kanceleja

Rue du Fort Niedergrünewald

L-2925 Luxembourg

Kancelejas e-pasta adrese ir: GC.Registry@curia.europa.eu.
4. Kanceleja ir atvērta katru darbdienu. Darbdienas ir visas dienas, izņemot sestdienas, svētdienas un Reglamenta 58. panta 3. punktā minētajā sarakstā uzskaitītās svētku dienas.
5. Ja šo IPN 4. punktā minētā darbdiena ir brīvdiena iestādes ierēdņiem un darbiniekiem, tad laikā, kad kanceleja parasti ir atvērta, iespēju sazināties ar kanceleju nodrošina dežuranti.
6. Kanceleja ir atvērta šādos laikos:
 - no pirmdienas līdz piektdienai – priekšpusdienās no 9.30 līdz 12.00,
 - no pirmdienas līdz ceturtdienai – pēcpusdienās no 14.30 līdz 17.30 un piektdienas pēcpusdienās – no 14.30 līdz 16.30.
7. Pusstundu pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai sākuma kanceleja ir atvērta tām personām, kas uzaicinātas piedalīties šajā tiesas sēdē.
8. Ārpus kancelejas darbalaika Reglamenta 72. panta 4. punktā minēto pielikumu, kā arī Reglamenta 147. panta 6. punktā, 205. panta 2. punktā un 239. panta 2. punktā minētos procesuālos dokumentus var nodot sargam pie ieejas Eiropas Savienības Tiesas ēkā jebkurā diennakts laikā. Sargs izdara ierakstu, kam ir pierādījuma spēks, par šādas iesniegšanas datumu un laiku un izsniedz kvīti.

B. Reģistrs

9. Visus dokumentus, kas pievienoti lietas materiāliem lietās, kuras iesniegtas izskatīšanai Vispārējā tiesā, reģistrē reģistrā.
10. Reģistrā reģistrē arī saskaņā ar Reglamenta 105. panta 1. vai 2. punktu iesniegto informāciju vai materiālus; kārtību, kādā veic

darbības ar šo informāciju vai materiāliem, reglamentē Vispārējās tiesas 2016. gada 14. septembra lēmums.

11. Ierakstus reģistrā numurē pēc kārtas augošā secībā. Tos veic tiesvedības valodā. Tie ietver tostarp iesniegšanas un reģistrācijas datumu, lietas numuru un dokumenta veidu.
12. Elektroniskā formā izveidotam reģistram jādarbojas tādā veidā, lai no tā nevarētu izdzēst nevienu ierakstu un lai ikviens ierakstā vēlāk izdarīts grozījums būtu identificējams.
13. Saskaņā ar Reglamenta 125.c pantu materiālus, kas iesniegti Reglamenta 125.a līdz 125.d pantā paredzētajā izlīguma procedūrā, reģistrē īpašā reģistrā, uz kuru neattiecas minētā reglamenta 36. un 37. pantā paredzētais regulējums.

C. Lietas numurs

14. Reģistrējot reģistrā pieteikumu par lietas ierosināšanu vai atbilstoši Statūtu 50.b pantam Tiesas nodoto lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu, lietai piešķir kārtas numuru, kuram priekšā ir "T-" un aiz kura ir norāde par gadu.
15. Pieteikumiem par pagaidu noregulējumu, pieteikumiem par iestāšanos lietā, pieteikumiem par labojumu izdarīšanu, pieteikumiem interpretēt nolēmumu, pieteikumiem par papildsprieduma taisīšanu, pieteikumiem pārskatīt nolēmumu, protesta pieteikumiem par aizmugurisku spriedumu vai trešās personas protesta pieteikumiem, pieteikumiem par tiesāšanās izdevumu noteikšanu un pieteikumiem par juridisko palīdzību, kas attiecas uz izskatīšanā esošajām prasībām vai prejudiciālajām lietām, piešķir to pašu kārtas numuru kā pamatlītai un pievieno atzīmi, kas norāda uz to, ka tā ir īpaša atsevišķa tiesvedība.
16. Pieteikumam par juridisko palīdzību, kas iesniegts pirms prasības celšanas, piešķir kārtas numuru, kuram priekšā ir "T-" un aiz kura ir gada norāde un īpaša atzīme.
17. Ja pirms prasības celšanas saistībā ar to ir iesniegts pieteikums par juridisko palīdzību, šai prasībai piešķir to pašu lietas numuru, kāds piešķirts pieteikumam par juridisko palīdzību, bez īpašas atzīmes.
18. Lietai, ko Tiesa pēc nolēmuma atcelšanas nodevusi atpakaļ Vispārējai tiesai, piešķir numuru, kas tai iepriekš piešķirts Vispārējā tiesā, pievienojot tam īpašu atzīmi.
19. Minētās atzīmes ir uzskaitītas šo IPN 1. pielikumā.

20. Lietas kārtas numuru, tostarp eventuālas atzīmes, un lietas dalībniekus norāda procesuālajos dokumentos, ar lietu saistītajā sarakstē, Vispārējās tiesas publikācijās, kā arī publiski pieejamos ar lietu saistītajos dokumentos un informācijā. Ja saskaņā ar Reglamenta 66., 66.a vai 201. pantu kādi dati netiek norādīti, norāde uz lietas dalībniekiem tiek attiecīgi pielāgota.

D. Lietas materiāli un iepazīšanās ar lietas materiāliem

D.1. Lietas materiālu turēšana

21. Lietas materiāli ietver procesuālos dokumentus, kuriem attiecīgā gadījumā ir pievienoti pielikumi, un visus citus dokumentus, kas tiks ņemti vērā lietas iztiesāšanā, kā arī saraksti ar lietas dalībniekiem un pierādījumus par izsniegšanu. Attiecīgā gadījumā tie ietver arī izrakstus no palātas sapulces protokoliem, sanāksmes ar lietas dalībniekiem protokolu, ziņojumu tiesas sēdē tiešo prasību lietās, tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai protokolu un pierādījumu savākšanas sēdes protokolu, kā arī šajā lietā reģistrētos nolēmumus un konstatējumus.
22. Ikvienam dokumentam, ko pievieno lietas materiāliem, jābūt šo IPN 11. punktā minētajam reģistrācijas numuram un kārtas numuram. Turklāt lietas dalībnieku, valstu tiesu un Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu iesniegtajos procesuālajos dokumentos un iespējamās to kopijās jānorāda iesniegšanas datums un reģistrācijas reģistrā datums tiesvedības valodā.
23. Procesuālo dokumentu un to pielikumu konfidencialās un nekonfidencialās versijas lietas materiālos glabā atsevišķi.
24. Dokumentus, kas attiecas uz šo IPN 15. punktā minētajām īpašajām tiesvedībām, lietas materiālos glabā atsevišķi.
25. Materiālus, kas iesniegti izlīguma procedūrā Reglamenta 125.a panta izpratnē, glabā no lietas materiāliem atsevišķā mapē.
26. Vienā lietā iesniegtu procesuālo dokumentu un tā pielikumus, kas pievienoti šīs lietas materiāliem, nevar ņemt vērā citas lietas izspriešanai.
27. Beidzoties tiesvedībai Vispārējā tiesā, kanceleja nodrošina lietas materiālu, kā arī Reglamenta 125.c panta 1. punktā paredzētās mapes slēgšanu un arhivēšanu. Slēgtajos lietas materiālos ir visu lietas materiāliem pievienoto dokumentu saraksts, kā arī pierādījumi par izsniegšanu un sekretāra konstatējums, kas apliecina lietas materiālu pilnīgumu.

28. Kārtību, kādā veic darbības ar informāciju vai materiāliem, kas iesniegti saskaņā ar Reglamenta 105. panta 1. vai 2. punktu, reglamentē Vispārējās tiesas 2016. gada 14. septembra lēmums.

D.2. Iepazīšanās ar lietas materiāliem un lietas materiālu kopiju iegūšana

1) Kopīgi noteikumi

29. Pēc trešās personas lūguma sekretārs tai izsniedz rīkojumu kopiju, ja šie rīkojumi nav jau publiski pieejami un tajos nav ietverta konfidenciāla informācija, kā arī izrakstus no reģistra.

2) Tiešās prasības

30. Pušu pārstāvji kancelejas telpās var iepazīties ar lietas materiāliem.
31. Personu, kam atļauts iestāties lietā atbilstoši Reglamenta 144. pantam, pārstāvjiem ir tādas pašas tiesības iepazīties ar lietas materiāliem kā lietas pusēm, tomēr ievērojot Reglamenta 144. panta 5. un 7. punktu.
32. Tiešo prasību lietu apvienošanas gadījumā visu lietas dalībnieku pārstāvjiem ir tiesības iepazīties ar attiecīgo apvienoto lietu materiāliem, tomēr ievērojot Reglamenta 68. panta 4. punktu. Turpretim šādas iepazīšanās tiesības nav piemērojamas, ja tiek organizēta kopīga tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanās atbilstoši Reglamenta 106.a pantam.
33. Personai, kas bez advokāta starpniecības iesniegusi pieteikumu par juridisko palīdzību atbilstoši Reglamenta 147. pantam, ir tiesības iepazīties ar lietas materiāliem attiecībā uz juridisko palīdzību. Ja šīs personas pārstāvībai ir norīkots advokāts, tikai šim pārstāvim ir tiesības iepazīties ar šiem lietas materiāliem.
34. Iepazīties ar procesuālo dokumentu konfidenciālo versiju un attiecīgā gadījumā ar to pielikumiem ir atļauts tikai lietas dalībniekiem, attiecībā uz kuriem nav tikusi lūgta vai piešķirta konfidencialitātes ievērošana.
35. Attiecībā uz informāciju vai materiāliem, kas iesniegti saskaņā ar Reglamenta 105. panta 1. vai 2. punktu, jāskatās šo IPN 28. punkts.
36. Šo noteikumu 30.–35. punkta prasības neattiecas uz piekļuvi Reglamenta 125.c panta 1. punktā paredzētajai mapei. Piekļuvi šai īpašajai mapei reglamentē šī pati Reglamenta norma.

3) Prejudiciālās lietas

37. Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu pārstāvji vai pamatlīetas puses, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, kancelejas telpās var iepazīties ar lietas materiāliem, tostarp Vispārējai tiesai nodotajiem valsts tiesā izskatāmās lietas materiāliem.
38. Prejudiciālo lietu apvienošanas gadījumā Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu pārstāvjiem vai pamatlīetas pusēm, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, ir tiesības iepazīties ar attiecīgo apvienoto lietu materiāliem. Turpretim šādas iepazīšanās tiesības nav piemērojamas, ja tiek organizēta kopīga tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai atbilstoši Reglamenta 214. pantam.
39. Personai, kas bez advokāta starpniecības iesniegusi pieteikumu par juridisko palīdzību atbilstoši Reglamenta 239. pantam, ir tiesības iepazīties ar lietas materiāliem attiecībā uz juridisko palīdzību. Ja šīs personas pārstāvībai ir norīkots advokāts, tikai šim pārstāvim ir tiesības iepazīties ar šiem lietas materiāliem.

E. Spriedumu un rīkojumu oriģināleksemplāri

40. Vispārējās tiesas spriedumu un rīkojumu oriģināleksemplārus paraksta ar kvalificētu elektronisko parakstu. Tos glabā elektroniski, nerediģējamā formātā un hronoloģiskā secībā īpašā serverī, kas paredzēts vienīgi ilgtermiņa arhivēšanai. Sprieduma vai rīkojuma apliecinātās versijas elektronisko kopiju izdrukā un pievieno lietas materiāliem.
41. Rīkojumus, ar kuriem labo spriedumu vai rīkojumu, spriedumus vai rīkojumus, ar kuriem interpretē spriedumu vai rīkojumu, spriedumus attiecībā uz protestu par aizmugurisku spriedumu, spriedumus un rīkojumus saistībā ar trešo personu protestu vai pārskatīšanas pieteikumu, kuri parakstīti ar kvalificētu elektronisko parakstu, glabā īpašā serverī, kas paredzēts vienīgi ilgtermiņa arhivēšanai, kopā, pirmkārt, ar attiecīgo Vispārējās tiesas spriedumu vai rīkojumu, kurš parakstīts ar kvalificētu elektronisko parakstu, un, otrkārt, ar sekretāra parakstītu dokumentu ar paskaidrojošām piezīmēm un nenodalāmi no tiem.
42. Ja Vispārējās tiesas spriedums vai rīkojums ir parakstīts pašrocīgi, par Vispārējās tiesas nolēmumu par labošanu, interpretēšanu, protestu, trešās personas protestu vai pārskatīšanu, kas parakstīts ar kvalificētu elektronisko parakstu, izdara atzīmi uz attiecīgā sprieduma vai rīkojuma malas. Ar kvalificētu elektronisko parakstu parakstītā nolēmuma apliecinātās versijas kopiju izdrukā un pievieno sprieduma vai rīkojuma oriģināleksemplāram papīra formā.

43. Ja par pašrocīgi parakstītu Vispārējās tiesas nolēmumu ir pieņemts Tiesas nolēmums apelācijas tiesvedībā vai pārskatīšanas tiesvedībā, šo nolēmumu glabā papīra formā kopā ar, pirmkārt, attiecīgā Tiesas sprieduma vai rīkojuma versiju, kāda nosūtīta Vispārējās tiesas kancelejai, un, otrkārt, sekretāra parakstītām paskaidrojošām piezīmēm uz Vispārējās tiesas nolēmuma malas un nenodalāmi no tiem.
44. Ar kvalificētu elektronisko parakstu parakstītus Vispārējās tiesas nolēmumus, par kuriem pieņemts Tiesas nolēmums apelācijas tiesvedībā vai pārskatīšanas tiesvedībā, glabā īpašā serverī, kas paredzēts vienīgi ilgtermiņa arhivēšanai, kopā ar, pirmkārt, attiecīgā Tiesas sprieduma vai rīkojuma versiju, kāda nosūtīta Vispārējās tiesas kancelejai, un, otrkārt, sekretāra parakstītu dokumentu ar paskaidrojošām piezīmēm un nenodalāmi no tiem.

F. Liecinieki un eksperti

45. Sekretārs veic vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu rīkojumus par ekspertīzi un liecinieku nopratināšanu.
46. Liecinieki iesniedz sekretāram apliecinošus dokumentus par viņu izdevumiem un negūto peļņu, un eksperti – rēķinu par viņu pakalpojumiem un izdevumiem.
47. Sekretārs saskaņā ar Reglamentu liek no Vispārējās tiesas kases izmaksāt lieciniekiem un ekspertiem pienākošās summas. Ja šīs summas tiek apstrīdētas, jautājuma izlemšanu sekretārs nodod priekšsēdētājam.

G. Kancelejas izcenojumi un summu atgūšana

48. Ja tiešo prasību lietās kāds lietas dalībnieks vai pieteikuma par iestāšanos lietā iesniedzējs atkārtoti nav ievērojis Reglamenta vai šo IPN prasības, sekretārs atbilstoši Reglamenta 139. panta b) punktam iekasē kancelejas nodevu, kas nedrīkst pārsniegt 10 000 EUR.
49. Ja Vispārējās tiesas kasē jāatgūst juridiskās palīdzības veidā izmaksātās summas, lieciniekiem vai ekspertiem samaksātās summas vai Vispārējai tiesai radušies izdevumi, no kuriem Reglamenta 139. panta a) punkta izpratnē ir bijis iespējams izvairīties, sekretārs šīs summas pieprasa samaksāt parādniekam, kam minētās summas jāmaksā.
50. Ja šo IPN 48. un 49. punktā minētās summas sekretāra noteiktā termiņā netiek samaksātas, viņš var lūgt Vispārējo tiesu izdot izpildāmu rīkojumu, vajadzības gadījumā prasot tā piespiedi izpildi.

H. Publicēšana, izplatīšana un pārraidīšana internetā

51. Sekretārs nodrošina Reglamentā paredzētās publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
52. Sekretārs nodrošina, ka *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* tiek publicēti paziņojumi par iesniegtajām prasībām, par Tiesas nodotajiem lūgumiem sniegt prejudiciālu nolēmumu un par galīgajiem nolēmumiem, izņemot galīgos nolēmumus, kas pieņemti pirms jebkādas dokumentu izsniegšanas.
53. Sekretārs raugās, lai atbilstoši Reglamenta 202. panta 1. punktam iesniegtie procesuālie raksti vai rakstveida apsvērumi tiktu publicēti minētā reglamenta 202. panta 3. punktā paredzētajos apstākļos, nodrošinot personas datu aizsardzību.
54. Sekretārs nodrošina Reglamenta 110.a un 219. pantā paredzēto tiesas sēžu pārraidīšanu, ievērojot Vispārējās tiesas pieņemto lēmumu.
55. Sekretārs nodrošina, ka sabiedrībai saskaņā ar Vispārējās tiesas noteiktajiem kritērijiem ir pieejama tās judikatūra. Šie kritēriji ir izklāstīti Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.

III. **VISPĀRĪGI NOTEIKUMI PAR LIETU IZSKATĪŠANU**

A. **Dokumentu izsniegšana**

56. Kopā ar izsniedzamā dokumenta kopiju tiek nosūtīta vēstule, kurā norādīts lietas numurs un reģistra numurs un ietverta īsa norāde par dokumenta būtību.
57. Ja prasības pieteikumu neizdodas izsniegt atbildētājam, sekretārs prasītājam nosaka termiņu, lai atkarībā no apstākļiem vai nu norādītu papildu informāciju dokumentu izsniegšanas mērķiem, vai arī lai noskaidrotu, vai prasītājs piekrīt uz sava rēķina izmantot tiesu izpildītāja pakalpojumus, lai veiktu jaunu izsniegšanu.

B. **Termiņi**

58. Reglamenta 58. panta 2. punkts, saskaņā ar kuru, ja termiņa pēdējā diena ir sestdiena, svētdiena vai svētku diena, termiņa pēdējā diena ir nākamā darba diena, ir piemērojams tikai tad, ja kopējais termiņš, ieskaitot termiņu, kas noteikts, pamatojoties uz apsvērumiem par attālumu, beidzas sestdienā, svētdienā vai svētku dienā. Svētku dienu saraksts ik gadu tiek publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, kā arī Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē (https://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_7040/).
59. Pieteikumam par termiņa pagarinājumu jābūt pienācīgi pamatotam un iesniegtam laikus pirms noteiktā termiņa beigām.
60. Pieteikums par Reglamenta 86. panta 1. punktā paredzētā termiņa pagarinājumu jāiesniedz pirms šī termiņa beigām vai, ja Vispārējā tiesa izsniedz lēmumu par lietas izspriešanu bez tiesvedības mutvārdu daļas, tūlīt pēc šīs izsniegšanas. Šim pieteikumam jābūt motivētam, un tajā jānorāda tiesību akts, kas aizstāj vai groza tiesību aktu, kuru lūgts atcelt, kā arī jāprecizē 86. panta 2. un 3. punktā paredzēto termiņu, kuros var lūgt atcelt tiesību aktu, kas pamato prasības pieteikuma grozīšanu, sākuma datums. Reglamenta 86. panta 1. punktā paredzētais termiņš nedrīkst tikt pagarināts tādējādi, ka šis termiņš beigtos pēc 86. panta 2. un 3. punktā minēto termiņu beigām.
61. Termiņu nevar pagarināt vairāk kā vienu reizi, ja vien nepastāv izņēmuma apstākļi.

C. Datu aizsardzība publiski pieejamajos aktos un dokumentos

C.1. Kopīgs noteikums

62. Vispārējā tiesa, pildot ar tiesas spriešanu saistītos pienākumus, gādā par to, lai tiesas atklātības un pilsoņu informēšanas principu salāgotu ar personas datu aizsardzību un dažu citu tajā izskatītajās lietās minēto datu aizsardzību. Šajā jomā piemērojamajās Reglamenta normās ir ņemtas vērā divu tiesvedības veidu, attiecībā uz kuriem Vispārējai tiesai ir kompetence, īpatnības. Runa ir, no vienas puses, par 66. un 66.a pantu, kas attiecas uz datu nenorādīšanu tiešo prasību lietās, un, no otras puses, 201. pantu attiecībā uz datu anonimizāciju un nenorādīšanu prejudiciālajās lietās.

C.2. Tiešās prasības

63. Ikviens Vispārējā tiesā izskatāmās lietas dalībnieka pārstāvis atbilstoši Reglamenta 66. pantam var iesniegt pieteikumu, lūdzot tiesvedības gaitā nenorādīt kādas fiziskas personas – lietas dalībnieka, kuru viņš pārstāv, vai arī trešās personas – personas datus, lai publiski netiktu atklāta attiecīgās personas identitāte.
64. Ikviens Vispārējā tiesā izskatāmās lietas dalībnieka pārstāvis atbilstoši Reglamenta 66.a pantam var iesniegt pieteikumu, lūdzot, lai publiski pieejamos dokumentos netiktu norādīti dati, kas nav fizisku personu personas dati, piemēram, juridiskas personas nosaukums vai dati, uz kuriem attiecas komercnoslēpums.
65. Pieteikuma par iestāšanos lietā iesniedzēja pārstāvim ir tāda pati iespēja.
66. Pieteikumu par datu nepubliskošanu var iesniegt jebkurā tiesvedības brīdī, taču, lai netiktu apdraudēta nepubliskošanas lietderīgā iedarbība, ir svarīgi, lai Vispārējās tiesas kancelejā tas tiktu saņemts, tiklīdz ir iesniegts pirmais procesuālais dokuments, kurā ietverti attiecīgie dati, un katrā ziņā pirms informācijas, kas attiecas uz konkrēto lietu, publicēšanas vai izplatīšanas internetā.
67. Pieteikums jāiesniedz kā atsevišķs dokuments, un tajā precīzi jānorāda attiecīgie dati.
68. Reglamenta 66.a pantā paredzētajam pieteikumam par datu, kas nav fizisku personu personas dati, nepubliskošanu jābūt motivētam ar leģitīmiem iemesliem, kuri attaisno šo datu nepubliskošanu.

C.3. Prejudiciālās lietas

69. Izņemot īpašus apstākļus, Vispārējā tiesa aizklāj lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu minēto fizisko personu uzvārdus un vārdus un attiecīgā gadījumā citus elementus, kas var ļaut identificēt šīs personas, ja to nav izdarījusi iesniedzējtiesa pirms sava lūguma nosūtīšanas vai arī Tiesa – pirms lūguma nodošanas Vispārējai tiesai. Statūtu 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām savos apsvērumos jāievēro šādi veiktā aizklāšana.
70. Katrā ziņā, ja Vispārējā tiesā izskatāmās prejudiciālās lietas puse vēlas, lai tās identitāte vai personas dati saistībā ar vienu vai vairākām fiziskām personām, uz kurām attiecas pamatlīta, neatkarīgi no tā, vai šīs personas ir minētās lietas puses vai trešās personas, Vispārējā tiesā izskatāmās prejudiciālās lietas ietvaros netiktu izpausti – vai, gluži pretēji, ja šī puse vēlas, lai tās identitāte un minētie dati šīs lietas ietvaros tiktu izpausti –, tā ir tiesīga vērsties pie Vispārējās tiesas, lai tā izlemtu, vai ir jāveic attiecīgās lietas datu pilnīga vai daļēja aizklāšana vai arī jāatceļ jau veiktā aizklāšana. Tomēr, lai šāds lūgums saglabātu savu efektivitāti, tas jāizsaka cik vien ātri iespējams, katrā ziņā pirms paziņojuma par attiecīgo lietu publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai pirms lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu izsniegšanas Statūtu 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām.
71. Lai atvieglotu anonimizēto lietu apzīmēšanu un identificēšanu, prejudiciālajām lietām, kurās veikta anonimizācija, Vispārējā tiesa parasti nosaka izdomātu nosaukumu. Šis izdomātais nosaukums neatbilst neviena lietas dalībnieka reālajam personvārdam vai nosaukumam, nedz arī – principā – pastāvošajiem personvārdiem vai nosaukumiem.

D. Pārstāvība

72. Dalībvalstis, pārejās EEZ līguma līgumslēdzējas valstis, EBTA Uzraudzības iestādi un Savienības iestādes pārstāv katrai lietai iecelts pārstāvis. Šim pārstāvim var palīdzēt padomdevējs vai advokāts. Pārējie lietas dalībnieki jāpārstāv advokātam atbilstoši Statūtu 19. pantā un Reglamenta 51. pantā paredzētajiem nosacījumiem. Augstskolu pasniedzējiem, kas ir to dalībvalstu pilsoņi, kuru tiesību akti dod viņiem tiesības uzstāties tiesā, ir tādas pašas tiesības Vispārējā tiesā, kādas Statūtu 19. pants piešķir advokātiem.
73. Pārstāvim jāatbilst visām Statūtu 19. pantā paredzētajām prasībām, un – advokāta vai augstskolas pasniedzēja gadījumā – tam jābūt atbilstoši neatkarīgam no lietas dalībnieka, kuru tas pārstāv.

74. Prejudiciālajās lietās Vispārējā tiesa attiecībā uz pamatlīetas pušu pārstāvību ņem vērā procesuālās normas, kas ir piemērojamas iesniedzējtiesā. Tādējādi jebkura persona, kas ir tiesīga pārstāvēt lietas dalībnieku iesniedzējtiesā, var to pārstāvēt arī Vispārējā tiesā, un, ja valsts procesuālās normas to atļauj, pamatlīetas puses ir tiesīgas pašas sniegt savus rakstveida un mutvārdu apsvērumus. Ja šajā ziņā pastāv šaubas, Vispārējā tiesa jebkurā brīdī var no šīm pusēm, to pārstāvjiem vai iesniedzējtiesas saņemt atbilstošo informāciju.

E. Apvienošana

75. Lietu apvienošanas gadījumā lietas dalībniekam vai Statūtu 23. pantā minētajai ieinteresētajai personai pēc tās pieteikuma izsniedz apvienoto lietu materiālos esošos dokumentus un nolēmumus, kuriem ir nozīme to dalībai tiesvedībā, attiecīgā gadījumā – nekonfidenciālā versijā. Lietas dalībnieks vai minētā ieinteresētā persona saņem arī tiesvedības valodā sagatavotu izrakstu no reģistra attiecībā uz lietu un var lūgt izsniegt dokumentus vai nolēmumus, kas sākotnēji tam vai tai nav tikuši izsniegti.
76. Pēc tam lietas dalībniekam vai Statūtu 23. pantā minētajai ieinteresētajai personai izsniedz visus apvienotajās lietās iesniegtos procesuālos dokumentus un pieņemtus nolēmumus, attiecīgā gadījumā – nekonfidenciālā versijā.

F. Iestāšanās lietā

77. Tā kā atbilstoši Reglamenta 142. panta 3. punktam persona, kas iestājusies lietā, pieņem lietu tādu, kāda tā ir iestāšanās laikā, šai personai tās iestāšanās laikā izsniedz lietas materiālos esošos dokumentus un nolēmumus, kuriem ir nozīme to dalībai tiesvedībā, attiecīgā gadījumā – nekonfidenciālā versijā. Persona, kas iestājusies lietā, saņem arī tiesvedības valodā sagatavotu izrakstu no reģistra attiecībā uz lietu un var lūgt izsniegt dokumentus vai nolēmumus, kuri sākotnēji tam vai tai nav tikuši izsniegti.
78. Pēc tam atbilstoši Reglamenta 144. panta 7. punktam personai, kas iestājusies lietā, izsniedz visus pusēm izsniegtos procesuālos dokumentus un pieņemtus nolēmumus, attiecīgā gadījumā – nekonfidenciālo versiju.
79. Iepriekš minētie punkti, kas attiecas uz iestāšanos lietā, nav piemērojami prejudiciālajās lietās. Vienīgi Statūtu 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām – un attiecīgā gadījumā Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem vai aģentūrām, kuras

lūgtas to darīt saskaņā ar Statūtu 24. panta otro daļu, – ir tiesības iesniegt rakstveida vai mutvārdu apsvērumus prejudiciālajās lietās.

G. Konfidencialitāte tiešo prasību lietās

G.1. Vispārīgi noteikumi

80. Atbilstoši Reglamenta 64. pantam un neskarot Reglamenta 68. panta 4. punktu, 104. pantu, 105. panta 8. punktu un 144. panta 7. punktu, Vispārējā tiesa ņem vērā tikai tos procesuālos dokumentus un materiālus, kuri ir darīti pieejami lietas dalībnieku pārstāvjiem un attiecībā uz kuriem viņiem ir bijusi iespēja izteikt savu viedokli.
81. No tā izriet, ka, neskarot Reglamenta 103.–105. pantu, prasītāja lūgums par noteiktas lietas materiālos esošas informācijas konfidencialitātes ievērošanu attiecībā uz atbildētāju nevar tikt ņemts vērā. Tāpat arī atbildētājs nevar izteikt šādu lūgumu attiecībā uz prasītāju.
82. Tomēr puse var lūgt, lai atbilstoši Reglamenta 144. panta 7. punktam noteikta lietas materiālos esoša konfidenciala informācija netiktu izpausta personai, kas iestājusies lietā.
83. Tāpat atbilstoši Reglamenta 68. panta 4. punktam katrs lietas dalībnieks var lūgt, lai kādam apvienoto lietu dalībniekam būtu liegta piekļuve noteiktai attiecīgo apvienoto lietu materiālos esošai informācijai tās apgalvotās konfidencialitātes dēļ.
84. Lietas materiālos esošās informācijas neizpaušana lietas dalībniekam ir atkāpe no Reglamenta 64. pantā nostiprinātā tiesvedības sacīkstes rakstura, kā arī no tiesas debašu atklātuma. Tāpēc šī atkāpe ir piemērojama šauri.

G.2. Konfidencialitāte gadījumā, ja ir iesniegts pieteikums par iestāšanos lietā

85. Ja lietā iesniegts pieteikums par iestāšanos lietā, pusēm sekretāra noteiktajā termiņā jānorāda, vai gadījumā, ja iestāšanās lietā tiks atļauta, tās iecer iesniegt pieteikumu par lietas materiāliem jau pievienotajos procesuālajos dokumentos un materiālos esošas noteiktas informācijas konfidencialitātes ievērošanu attiecībā uz pieteikuma par iestāšanos lietā iesniedzēju. Ja iestāšanās lietā ir atļauta, puses, kas norādījušas šādu nodomu, tiek aicinātas iesniegt pieteikumu par konfidencialitātes ievērošanu. Ja neviena no pusēm nav norādījusi šādu nodomu, iesniegtie procesuālie dokumenti un materiāli tiks darīti zināmi personai, kas iestājusies lietā, šo IPN 77. punktā paredzētajos apstākļos.

86. Attiecībā uz visiem procesuālajiem dokumentiem un materiāliem, ko puses iesniedz pēc tam, kad šīm pusēm ir izsniegts dokuments par iestāšanās lietā atļaušanu, vienlaicīgi ar šo dokumentu un materiālu iesniegšanu tām attiecīgā gadījumā jāiesniedz pieteikums par konfidencialitātes ievērošanu. Ja šāds pieteikums nav iesniegts, iesniegtie procesuālie dokumenti un materiāli tiks darīti zināmi personai, kas iestājusies lietā, šo IPN 77.punktā paredzētajos apstākļos.
87. Ikviens pieteikums par konfidencialitātes ievērošanu jāiesniedz kā atsevišķs dokuments. Tas nevar tikt iesniegts konfidencialajā versijā, un tātad tajā nav jābūt konfidencialai informācijai, jo tas ir izsniedzams visiem lietas dalībniekiem.
88. Pieteikumā par konfidencialitātes ievērošanu jānorāda lietas dalībnieks, attiecībā uz kuru tiek lūgts ievērot konfidencialitāti.
89. Pieteikums par konfidencialitātes ievērošanu nevar pārsniegt to, kas ir strikti nepieciešams, un nekādā gadījumā nedrīkst attiekties uz visu procesuālo dokumentu, un tikai izņēmuma gadījumā to var attiecināt uz visu pielikumu. Proti, parasti ir iespējams, neaizskarot attiecīgās intereses, darīt zināmu procesuālā dokumenta un materiālu, kuros dažas daļas, vārdi vai skaitļi ir svītroti, nekonfidencialo versiju.
90. Pieteikumam par konfidencialitātes ievērošanu jābūt pienācīgi pamatotam. Tajā precīzi jānorāda elementi vai teksta daļas, uz kurām tas attiecas. Tajā jāietver atbilstošs, precīzs un pilnīgs pamatojums katra šī elementa vai teksta daļas konfidencialitātei. Šāds pieteikums nedrīkst aprobežoties ar informācijas rakstura aprakstu. Pusēm jāpārliedz, ka sniegtais pamatojums atbilst informācijai, kuras konfidencialitāte tiek apgalvota.
91. Puses tiek aicinātas nodrošināt, ka iemesli, uz kuriem tās atsaucas, atbalstot pieteikumu par konfidencialitātes ievērošanu, joprojām ir pamatoti. It īpaši pieteikumam par konfidencialitātes ievērošanu nav jāattiecas uz informāciju, kas jau ir publiski pieejama vai ir vai varētu būt zināma personām, kuras iestājušās lietā, it īpaši tāpēc, ka šī informācija ir sniegta citur lietas materiālos vai to var viegli izsecināt no citiem lietas materiālu elementiem un citas likumīgi pieejamas informācijas. Pusei nav jāaprobežojas ar apgalvojumu, ka attiecīgā informācija nav nedz publiski pieejama, nedz zināma trešām personām vai ka dokumentu tai sniegusi kāda trešā persona, kura nav reaģējusi uz šīs puses lūgumu norādīt, vai šis dokuments var tikt darīts zināms personām, kas iestājušās lietā.
92. Pieteikumam par konfidencialitātes ievērošanu principā nav jāattiecas uz komerciālu, finansiālu vai rūpniecisku informāciju, kas ir novecojusi, it īpaši tāpēc, ka tā ir datējama ar laiku pirms pieciem vai

vairāk gadiem, ja vien pieteikuma iesniedzējs nepierāda, ka īpašu apstākļu dēļ šī informācija joprojām ir konfidenciāla.

93. Lietas dalībniekam, iesniedzot pieteikumu par viena vai vairāku procesuālo dokumentu konfidencialitātes ievērošanu, jāiesniedz attiecīgā procesuālā dokumenta vai dokumentu un visu to pielikumu pilna nekonfidenciālā versija, no kuras svītroti elementi vai teksta daļas, uz ko attiecas pieteikums. Pienācīgi pamatotos gadījumos lietas dalībniekam var tikt atļauts šo nekonfidenciālo versiju iesniegt pēc pieteikumu par konfidencialitātes ievērošanu iesniegšanas – termiņā, ko noteiks Vispārējā tiesa. Ja vairākas puses lūdz ievērot konfidencialitāti attiecībā uz vienu un to pašu procesuālo dokumentu, tās var tikt aicinātas savstarpēji vienoties, lai izveidotu kopīgu nekonfidenciālu versiju, no kuras saskaņā ar šo IPN 94. punktu svītroti elementi vai teksta daļas, uz ko attiecas to pieteikumi.
94. Elementi, kuru konfidencialitāti puses vēlas saglabāt attiecībā uz personām, kas iestājušās lietā, nav vienkārši jāsvītro šos elementus ietverošo dokumentu nekonfidencialajās versijās. Konfidencialie dati cik vien iespējams jāaizstāj ar kvadrātiekvāds ievietotu īsu aprakstu vai norādi, kas ļauj saprast šo datu raksturu un attiecīgā gadījumā to tvērumu (piemēram, var izmantot šādas norādes: fiziskas personas uzvārds, līguma noteikums, kas aizsargāts ar komercnoslēpumu). Attiecībā uz skaitliskajiem datiem šī norādēm būtu jāļauj uzzināt to mērogu, izmantojot vērtību diapazonu. Tikai izņēmuma gadījumos informāciju var vienkārši aizklāt, ar nosacījumu, ka nekonfidencialajā versijā palikušo elementu konteksts ļauj saprast šīs informācijas raksturu.
95. Tādu norāžu neesamība vai nepietiekamība, kurām jāapliecina pieteikuma par konfidencialitātes ievērošanu leģitimitāte, var būt pamats, lai Vispārējā tiesa šo pieteikumu noraidītu.
96. Ja pieteikumā par konfidencialitātes ievērošanu nav ievēroti šo IPN 87., 88., 93. un 94. punkts, sekretārs lūdz attiecīgo lietas dalībnieku novērst trūkumus. Ja, neraugoties uz lūgumu novērst trūkumus, pieteikums par konfidencialitātes ievērošanu netiek labots atbilstoši šo IPN prasībām, tas nevar tikt lietderīgi izskatīts un visi attiecīgie procesuālie dokumenti un materiāli tiks darīti zināmi personai, kas iestājusies lietā, šo IPN 77. un 78. punktā paredzētajos apstākļos.
97. Persona, kas iestājusies lietā, nevar iesniegt pieteikumu par konfidencialitātes ievērošanu attiecībā uz citiem lietas dalībniekiem.

G.3. Konfidencialitātes ievērošana lietu apvienošanas gadījumā

98. Ja paredzēts apvienot vairākas lietas, lietas dalībnieki tiek aicināti sekretāra noteiktajā termiņā norādīt, vai tie lūdz ievērot apvienoto

lietu materiāliem jau pievienotajos procesuālajos dokumentos un materiālos esošas noteiktas informācijas konfidencialitāti.

99. Attiecībā uz visiem procesuālajiem dokumentiem un materiāliem, ko lietas dalībnieki iesniedz vēlāk, vienlaicīgi ar šo dokumentu un materiālu iesniegšanu tiem attiecīgā gadījumā jāiesniedz pieteikums par konfidencialitātes ievērošanu. Ja šāds pieteikums nav iesniegts, iesniegtie procesuālie dokumenti un materiāli tiks darīti pieejami pārējiem apvienoto lietu dalībniekiem.

100. Šo IPN 87.–96. punkts ir piemērojami pieteikumiem par konfidencialitātes ievērošanu lietu apvienošanas gadījumā.

G.4. Konfidencialitātes ievērošana saistībā ar Reglamenta 103. pantu

101. Reglamenta 91. panta b) punktā paredzētajos pierādījumu savākšanas pasākumos Vispārējā tiesa var izdot rīkojumu, pieprasot lietas dalībniekam iesniegt informāciju vai materiālus, kas attiecas uz lietu.

102. Ja izdots rīkojums par šādu pierādījumu savākšanas pasākumu un ja attiecīgais lietas dalībnieks apgalvo, ka noteikta ar lietu saistītā informācija vai materiāli ir konfidenciali, kārtību, kādā veicamas darbības ar šo informāciju un materiāliem, reglamentē Reglamenta 103. pants. Ar attiecīgo režīmu nav paredzētas nekādas atkāpes no tiesvedības sacīkstes principa starp lietas pusēm, bet tajā ir noteikta kārtība, kādā šis princips tiek īstenots.

103. Atbilstoši minētajai tiesību normai Vispārējā tiesa vispirms izvērtē informācijas vai materiālu nozīmīgumu lietas izspriešanai un pēc tam pārbauda to konfidencialitāti. Vispārējai tiesai nav saistošs apstāklis, ka konfidencialitātes ievērošanu iepriekš bija noteikusi kāda cita iestāde. Tā izvērtē, vai konkrētajai informācijai vai materiālam patiešām piemīt konfidencialitāte. Tātad:

- ja tā secina, ka attiecīgajai informācijai vai materiāliem nav nozīmes lietas izspriešanā, šī informācija vai materiāli tiek izņemti no lietas materiāliem un par šo faktu tiek informēti lietas dalībnieki,
- ja tā secina, ka attiecīgajai informācijai vai materiāliem ir nozīme lietas izspriešanā, bet tiem nepiemīt apgalvotā konfidencialitāte vai ar sacīkstes principa ievērošanu saistītās prasības ir svarīgākas pār šīs konfidencialitātes aizsardzību, ar Vispārējās tiesas lēmumu šī informācija vai materiāli tiek izsniegti otrajai lietas pusei,
- ja tā secina, ka attiecīgajai informācijai vai materiāliem ir nozīme lietas izspriešanā un ka tiem piemīt konfidencialitāte, kura būtu

pēc iespējas jāsaglabā, Vispārējai tiesai ir divas iespējas, lai tos darītu zināmus otrajai lietas pusei, ievērojot gan šīs informācijas vai materiālu konfidencialitāti, gan sacīkstes principu:

- i. ja Vispārējā tiesa secina, ka sacīkstes principa ievērošanas labad informāciju vai materiālu, neraugoties uz tā konfidencialitāti, būtu vēlams darīt zināmu otrajai pusei pilnā apjomā, Vispārējā tiesa ar procesa organizatorisko pasākumu var aicināt lietas dalībnieku – izņemot to, kurš iesniedzis konfidencialo informāciju, – pārstāvjus uzņemties saistības saglabāt informācijas vai materiāla konfidencialitāti, nedarot zināmas saviem attiecīgajiem pilnvarotājiem vai kādai trešai personai ziņas, kuras viņi uzzinās. Šo saistību uzņemšanās ir brīvprātīga, proti, nevienam pārstāvim nevar likt tās uzņemties. Tomēr uzņemto saistību pārkāpšanas gadījumā var tikt piemērots Reglamenta 55. pants;
- ii. ja Vispārējā tiesa secina, ka, lai nodrošinātu sacīkstes principa ievērošanu, varētu pietikt ar to, ka informācija vai materiāls tiek darīts zināms daļēji vai – konfidencialitātes ievērošanas saistību uzņemšanās atteikuma gadījumā – Vispārējā tiesa var nolemt darīt zināmu otrajai lietas pusei konfidencialu datu būtisko saturu. Šādā nolūkā Vispārējā tiesa atbilstoši Reglamenta 103. panta 3. punktam uzdod pusei, kura iesniegusi konfidencialos datus, darīt zināmus noteiktus informācijas elementus tādā veidā, kas ļautu datu konfidencialitātes saglabāšanu salāgot ar tiesvedības sacīkstes raksturu. Piemēram, informācija var tikt darīta zināma kopsavilkuma veidā. Tad ir divas alternatīvas:
 - a. vai nu Vispārējā tiesa uzskata, ka informācija, kas otrai pusei tiek darīta zināma saskaņā ar kārtību, kura paredzēta vienā vai vairākos uz Reglamenta 103. panta 3. punkta pamata izdotajos rīkojumos, attiecīgā gadījumā izmantojot i) apakšpunktā minētās saistības, ļauj šai pusei lietderīgi paust savu viedokli. Šādā gadījumā Vispārējā tiesa lietas iztiesāšanā ņem vērā tikai šo informāciju. Savukārt konfidencialā informācija vai materiāli, kas nav tikuši darīti zināmi minētajai pusei, netiek ņemti vērā un tiek izņemti no lietas materiāliem, un par to tiek informēti lietas dalībnieki;
 - b. vai arī Vispārējā tiesa uzskata, ka informācija, kas otrai pusei tiek darīta zināma saskaņā ar kārtību, kura paredzēta vienā vai vairākos uz Reglamenta 103. panta 3. punkta pamata izdotajos rīkojumos, neļauj šai pusei lietderīgi paust savu viedokli. Šādā gadījumā Vispārējā tiesa neņem vērā nedz attiecīgās informācijas vai materiālu oriģinālo versiju, nedz nevienu no vēlāk iesniegtajām to versijām un visas šīs

versijas tiek izņemtas no lietas materiāliem, un par to tiek informēti lietas dalībnieki.

G.5. Konfidencialitātes ievērošana saistībā ar Reglamenta 104. pantu

104. Veicot kontroli par tāda iestādes tiesību akta tiesiskumu, ar kuru atteikta piekļuve kādam dokumentam, Vispārējā tiesa, izdodot rīkojumu par pierādījumu savākšanas pasākumu atbilstoši Reglamenta 91. panta c) punktam, var uzdot iesniegt šo dokumentu.
105. Iestādes iesniegto dokumentu nedara zināmu pārējiem lietas dalībniekiem, izņemot, ja līdz ar to zūd strīda priekšmets.

G.6. Konfidencialitātes ievērošana saistībā ar Reglamenta 105. pantu

106. Atbilstoši Reglamenta 105. panta 1. un 2. punktam puse tiesvedībā – brīvprātīgi vai Vispārējās tiesas noteikta pierādījumu savākšanas pasākuma rezultātā – var iesniegt informāciju vai materiālus, kas skar Eiropas Savienības vai vienas vai vairāku tās dalībvalstu drošību vai to starptautisko attiecību uzturēšanu. Minētā panta 3.–10. punktā ir paredzēta procesuālā kārtība, kas piemērojama šādai informācijai vai materiāliem.
107. Ņemot vērā informācijas vai materiālu, kas skar Savienības vai vienas vai vairāku tās dalībvalstu drošību vai to starptautisko attiecību uzturēšanu, sensitīvo un konfidenciālo raksturu, ar Reglamenta 105. pantu radītās kārtības īstenošanai jāizveido atbilstoša drošības sistēma, lai garantētu minētās informācijas vai materiālu augstu aizsardzības līmeni. Šī sistēma ir paredzēta Vispārējās tiesas 2016. gada 14. septembra lēmumā.

IV. PROCESUĀLIE DOKUMENTI UN TO PIELIKUMI TIEŠO PRASĪBU LIETĀS

A. Procesuālo dokumentu un to pielikumu noformēšana

A.1. Lietas dalībnieku iesniegtie procesuālie dokumenti

108. Ikviens procesuālais dokumenta pirmajā lappusē jānorāda šādas ziņas:

- a) lietas numurs (T- .../...), ja kanceleja to jau ir paziņojusi;
- b) procesuālā dokumenta nosaukums (prasības pieteikums, iebildumu raksts, atbildes raksts, replikas raksts, atbildes raksts uz repliku, pieteikums par iestāšanos lietā, iestāšanās raksts, iebilde par nepieņemamību, apsvērumi par ..., atbildes uz jautājumiem utt.);
- c) prasītāja un atbildētāja uzvārds/nosaukums, attiecīgā gadījumā personas, kas iestājusies lietā, uzvārds/nosaukums, kā arī intelektuālā īpašuma tiesību lietās – visu pārējo lietas dalībnieku uzvārdi/nosaukumi;
- d) tā lietas dalībnieka uzvārds/nosaukums, kura vārdā iesniedz procesuālo dokumentu.

109. Lai atvieglotu procesuālo aktu elektronisku pārvaldību, tiem jābūt noformētiem:

- a) uz balta fona bez līnijām, A4 formātā;
- b) standartveida fontā (piemēram, *Times New Roman*, *Courier* vai *Arial*) ar burtu lielumu vismaz 12 pt pamattekstā un vismaz 10 pt zemsvītras piezīmēs, ar rindstarpu 1 un ar vismaz 2,5 cm atkāpēm no lapas augšējās, apakšējās, kreisās un labās malas;
- c) ar katras rindkopas numerāciju pēc kārtas augošā secībā;
- d) ar lappušu nepārtrauktu numerāciju (piemēram: 1.–50. lpp.).

110. Katrā procesuālajā dokumentā jāiekļauj lietas dalībnieka prasījumi, ja to norādīšana ir prasīta Reglamentā, vai lietas dalībnieka lūgums un – ja dokuments ir garāks par piecām lappusēm – īss kopsavilkums par izklāsta plānu vai satura rādītājs.

111. Pušu juridiskie argumenti jāizklāsta procesuālā dokumenta pamattekstā, nevis zemsvītras piezīmēs, kuru galvenais mērķis ir sniegt atsauces uz procesuālajā dokumentā minētajiem dokumentiem.

112. Tiesvedības pareizas norises, kā arī pašu lietas dalībnieku interesēs procesuālie dokumenti, lai atvieglotu to tulkošanu, jā sagatavo vienkāršā un precīzā valodā, neizmantojot – ja vien tas nav obligāti nepieciešams – valsts tiesību sistēmai raksturīgus tehniskus terminus. Jāvairās no atkārtojumiem, un, ciktāl iespējams, īsiem teikumiem ir dodama priekšroka salīdzinājumā ar gariem un sarežģītiem teikumiem, kuros izmantoti iestarpinājumi vai palīgteikumi.
113. Ja lietas dalībnieki savos dokumentos atsaucas uz konkrētu valsts vai Savienības tiesību dokumentu vai tiesību aktu, atsaucēm uz šo dokumentu vai tiesību aktu jābūt precīzām gan attiecībā uz tā pieņemšanas un, ja iespējams, publicēšanas datumu, gan attiecībā uz tā piemērojamību laikā. Tāpat, ja lietas dalībnieki min kādu citātu vai fragmentu no tiesas nolēmuma vai ģenerālvokāta secinājumiem, tiem tiek lūgts precizēt gan attiecīgās lietas nosaukumu un numuru, gan nolēmuma vai secinājumu *ECLI (European Case Law Identifier)* numuru, kā arī sniegt precīzas atsauces uz attiecīgo citātu vai fragmentu.

A.2. Par pielikumu sarakstu

114. Ja procesuālajam dokumentam ir pielikumi, procesuālā dokumenta beigās jāiekļauj pielikumu saraksts ar lappušu numerāciju vai bez tās. Iesniegtie pielikumi, kas nav norādīti pielikumu sarakstā, netiek pieņemti.
115. Pielikumu sarakstā attiecībā uz katru pielikumu jāiekļauj:
- a) pielikuma numurs, izmantojot burtu un ciparu: piemēram, A.1., A.2., ... attiecībā uz prasības pieteikuma pielikumiem; B.1., B.2., ... attiecībā uz iebildumu raksta vai atbildes raksta pielikumiem; C.1., C.2., ... attiecībā uz replikas raksta pielikumiem; D.1., D.2., ... attiecībā uz atbildes raksta uz repliku pielikumiem; E.1., E.2., ... attiecībā uz atbildes uz jautājumiem pielikumiem;
 - b) īss pielikuma apraksts (piemēram: [autors] [datums] “vēstule” [adresāts]);
 - c) norāde uz katra pielikuma sākumu un beigām atbilstoši pielikumu lappušu nepārtrauktai numerācijai (piemēram: pielikumu 43.–49. lpp.);
 - d) norāde uz tā punkta numuru, kurā pielikums minēts pirmo reizi un kurš pamato tā iesniegšanu.
116. Lai kancelejai atvieglotu apstrādi, pielikumu sarakstā jānorāda pielikumi, kuri ir krāsaini.

A.3. Pielikumi

117. Procesuālajam dokumentam var pievienot tikai tos dokumentus, kas minēti šī procesuālā dokumenta tekstā un uzskaitīti pielikumu sarakstā un kas nepieciešami, lai pierādītu vai ilustrētu tā saturu.
118. Procesuālā dokumenta pielikumiem jābūt noformētiem tādā veidā, lai atvieglotu dokumentu elektronisku pārvaldību Vispārējā tiesā un novērstu jebkādu sajaukšanas iespēju. Tāpēc jāievēro šādas prasības:
- a) katram pielikumam jābūt numurētam atbilstoši šo IPN 115. punkta a) apakšpunktam;
 - b) ieteicams sniegt norādi uz pielikumu, izmantojot īpašu titullapu;
 - c) procesuālā dokumenta pielikumiem jābūt nepārtrauktai lappušu numerācijai (piemēram: 1.–52. lpp.) no pirmā pielikuma (nevis pielikumu saraksta) pirmās lappuses, ieskaitot titullapas un iespējamus pielikumu pielikumus;
 - d) pielikumiem jābūt viegli salasāmiem.
119. Ikvienā atsaucē uz iesniegto pielikumu tiek norādīts tā numurs, kāds iekļauts pielikumu sarakstā, un procesuālais dokuments, kuram pievienots attiecīgais pielikums (piemēram, prasības pieteikuma A.1 pielikums).
120. Lietas dalībnieku juridiskajiem argumentiem jābūt iekļautiem procesuālajā dokumentā, nevis pielikumos, kas, iespējams, tiks pievienoti un parasti netiek tulkoti.

B. Procesuālo dokumentu un to pielikumu iesniegšana, izmantojot *e-Curia*

121. Ikviens procesuālais dokuments ir iesniedzams kancelejā tikai elektroniski, izmantojot lietojumprogrammu *e-Curia* (<https://curia.europa.eu/e-curia>) un ievērojot Vispārējās tiesas 2024. gada 10. jūlija lēmumu un Lietojumprogrammas *e-Curia* lietošanas noteikumus, izņemot šo IPN 123.–125. punktā norādītos gadījumus. Minētie dokumenti ir pieejami Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.
122. Ar lietojumprogrammu *e-Curia* procesuālos dokumentus un to pielikumus iesniedz datņu formā. Lai atvieglotu to apstrādi kancelejā, ieteicams ievērot Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē tiešsaistē pieejamajā *e-Curia* lietošanas rokasgrāmatā minētos praktiskos padomus, proti:

- datnes nosaukumā precīzi jāidentificē procesuālais dokuments (Procesuālais raksts, Pielikumu 1.daļa, Pielikumu 2.daļa, Pavadvēstule utt.),
- procesuālā dokumenta tekstu bez skenēšanas var tieši saglabāt *PDF* formātā savā tekstu apstrādes programmā,
- procesuālajā dokumentā jābūt ietvertam pielikumu sarakstam,
- pielikumiem jābūt ietvertiem vienā vai vairākās datnēs, kuras nodalītas no procesuālā dokumenta datnes. Vienā datnē drīkst būt ietverti vairāki pielikumi. Nav obligāti katram pielikumam jāveido atsevišķa datne. Iesniegšanas procesā pielikumus ieteicams pievienot augošā secībā un to datņu nosaukumiem jābūt pietiekami precīziem (piemēram, Pielikumi no 1 līdz 3, Pielikumi no 4 līdz 6 utt.).

C. Iesniegšana citā veidā, kas nav *e-Curia*

123. Vispārīgais noteikums, saskaņā ar kuru ikviens procesuālais dokuments iesniedzams kancelejā, izmantojot *e-Curia*, neskar gadījumus, kas paredzēti Reglamenta 105. panta 1. un 2. punktā un 147. panta 6. punktā.
124. Turklāt procesuālā dokumenta tekstā minētos šī dokumenta pielikumus, kuru raksturs neļauj tos iesniegt ar *e-Curia*, var iesniegt, atsevišķi nosūtot pa pastu vai personiski nogādājot kancelejā saskaņā ar Reglamenta 72. panta 4. punktu, ar nosacījumu, ka šie pielikumi ir uzskaitīti ar *e-Curia* iesniegtā dokumenta pielikumu sarakstā. Pielikumu sarakstā jānorāda pielikumi, kas tiek iesniegti atsevišķi. Šie pielikumi kancelejai jāsaņem vēlākais desmit dienu laikā pēc procesuālā dokumenta iesniegšanas ar *e-Curia*. Iesniegšanai jāizmanto šo IPN 3. punktā norādītā adrese.
125. Gadījumos, kad procesuālā dokumenta iesniegšana, izmantojot *e-Curia*, izrādās tehniski neiespējama, pārstāvim jāveic Vispārējās tiesas 2024. gada 10. jūlija lēmuma 8. pantā paredzētās darbības. Dokumenta kopijā, kas iesniegta citādi, nevis izmantojot *e-Curia*, atbilstoši Vispārējās tiesas 2024. gada 10. jūlija lēmuma 8. panta otrajai daļai jāietver pielikumu saraksts, kā arī visi tajā minētie pielikumi. Šādā veidā iesniegtā procesuālā dokumenta kopija nav pašrocīgi jāparaksta.

D. Procesuālo dokumentu un materiālu nepieņemšana

126. Sekretārs atsakās reģistrēt reģistrā un pievienot lietas materiāliem – pilnībā vai daļēji – procesuālos dokumentus un attiecīgā gadījumā materiālus, kas nav paredzēti Reglamentā. Šaubu gadījumā sekretārs nodod jautājumu izlemšanai priekšsēdētājam.

127. Izņemot Reglamentā tieši paredzētus gadījumus un neskarot šo IPN 135. punktu, procesuālie dokumenti, kuri sagatavoti valodā, kas nav tiesvedības valoda, netiek reģistrēti reģistrā un netiek pievienoti lietas materiāliem. Savukārt procesuālajam dokumentam pievienotie materiāli, kuriem nav pievienots tulkojums tiesvedības valodā, tiek reģistrēti reģistrā un pievienoti lietas materiāliem. Tomēr, ja priekšsēdētājs nolemj, ka šo materiālu tulkojums ir nepieciešams pareizai tiesvedības norisei, sekretārs lūdz novērst šo trūkumu un, ja trūkums nav novērsts, izņem tos no lietas materiāliem.
128. Ja kāds lietas dalībnieks apstrīd sekretāra atteikumu reģistrēt reģistrā un pievienot lietas materiāliem – pilnībā vai daļēji – kādu procesuālo dokumentu vai materiālu, sekretārs šo jautājumu nodod priekšsēdētājam, lai viņš izlemtu, vai attiecīgais dokuments vai materiāls ir jāpieņem.

E. Trūkumu novēršana procesuālajos dokumentos un to pielikumos

E.1. Vispārīgi noteikumi

129. Sekretārs raugās, lai lietas materiāliem pievienotie procesuālie dokumenti un to pielikumi atbilstu Statūtu un Reglamenta normām, kā arī šiem IPN.
130. Vajadzības gadījumā viņš nosaka lietas dalībniekiem termiņu, lai tie iesniegtajos procesuālajos dokumentos varētu novērst formālus trūkumus.

E.2. Trūkumu novēršana prasības pieteikumā

131. Ja prasības pieteikums neatbilst šo IPN 2. pielikumā uzskaitītajiem nosacījumiem, kanceleja to neizsniedz un tiek noteikts pieņemams termiņš trūkumu novēršanai. Ja trūkumi netiek novērsti, prasība var tikt noraidīta kā nepieņemama saskaņā ar Reglamenta 78. panta 6. punktu un 177. panta 6. punktu.
132. Ja prasības pieteikums neatbilst šo IPN 3. pielikumā uzskaitītajām formas prasībām, prasības pieteikuma izsniegšana tiek atlikta un tiek noteikts pieņemams termiņš trūkumu novēršanai.
133. Ja prasības pieteikums neatbilst šo IPN 4. pielikumā uzskaitītajām formas prasībām, prasības pieteikums tiek izsniegts un tiek noteikts pieņemams termiņš trūkumu novēršanai.

E.3. Trūkumu novēršana citos procesuālajos dokumentos

134. Šo IPN 131.–133. punktā minētie trūkumu novēršanas gadījumi, ciktāl nepieciešams, ir piemērojami arī procesuālajiem dokumentiem, kas nav prasības pieteikums.
135. Ja trešās personas, kas nav dalībvalsts, pieteikums par iestāšanos lietā nav sagatavots tiesvedības valodā, sekretārs lūdz novērst šo trūkumu pirms tā izsniegšanas lietas dalībniekiem. Ja šī tiesvedības valodā sagatavota pieteikuma versija ir iesniegta sekretāra šim mērķim noteiktajā termiņā, par procesuālā dokumenta iesniegšanas datumu uzskata datumu, kad iesniegta pirmā versija valodā, kas nav tiesvedības valodā.

V. PROCESUĀLIE DOKUMENTI UN TO PIELIKUMI PREJUDICIĀLAJĀS LIETĀS

A. Procesuālo dokumentu un to pielikumu noformēšana

A.1. Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu iesniegtie procesuālie dokumenti

136. Ikviena procesuālā dokumenta pirmajā lappusē jānorāda šādas ziņas:
- a) lietas numurs (T- .../...), ja kanceleja to jau ir paziņojusi;
 - b) procesuālā dokumenta nosaukums (procesuāls raksts vai apsvērumi, atbildes uz jautājumiem utt.);
 - c) iesniedzējtiesā notiekošās tiesvedības pušu uzvārdi/nosaukumi vai iniciāļi (ja lieta ir anonimizēta), kā arī izdomāts nosaukums, kas eventuāli noteikts lietai;
 - d) Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas uzvārds/nosaukums, kura vārdā iesniedz procesuālo dokumentu.
137. Lai atvieglotu procesuālo aktu elektronisku pārvaldību, tiem jābūt noformētiem:
- a) uz balta fona bez līnijām, A4 formātā;
 - b) standartveida fontā (piemēram, *Times New Roman*, *Courier* vai *Arial*) ar burtu lielumu vismaz 12 pt pamattekstā un vismaz 10 pt zemsvītras piezīmēs, ar rindstarpu 1,5 un ar vismaz 2,5 cm atkāpēm no lapas augšējās, apakšējās, kreisās un labās malas;
 - c) ar katras rindkopas numerāciju pēc kārtas augošā secībā;
 - d) ar lappušu nepārtrauktu numerāciju (piemēram: 1.–20. lpp.).
138. Procesuālajos rakstos un rakstveida apsvērumos jāiekļauj atbildes, ko Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona ierosina sniegt uz iesniedzējtiesas uzdotajiem jautājumiem, un – ja dokuments ir garāks par piecām lappusēm – īss kopsavilkums par izklāsta plānu vai satura rādītājs.
139. Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu juridiskie argumenti jāizklāsta procesuālā dokumenta pamattekstā, nevis pielikumos, kas, iespējams, tiks pievienoti un parasti netiek tulkoti, nedz arī zemsvītras piezīmēs, kuru galvenais mērķis ir sniegt atsauces uz procesuālajā dokumentā minētajiem dokumentiem.

140. Ja procesuālie dokumenti netiek nosūtīti Vispārējai tiesai, izmantojot *e-Curia* vai citus elektroniskās nosūtīšanas līdzekļus, to tekstam jābūt tikai vienā lapas pusē (*recto*) un to lapām jābūt savienotām, neizmantojot noturīgus savienotājlīdzekļus, tādus kā līme vai skavas, lai tās viegli varētu atdalīt.
141. Tiesvedības pareizas norises, kā arī pašu Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu interesēs procesuālie dokumenti, lai atvieglotu to tulkošanu, jā sagatavo vienkāršā un precīzā valodā, neizmantojot – ja vien tas nav obligāti nepieciešams – valsts tiesību sistēmai raksturīgus tehniskus terminus. Jāvairās no atkārtojumiem, un, ciktāl iespējams, īsiem teikumiem ir dodama priekšroka salīdzinājumā ar gariem un sarežģītiem teikumiem, kuros izmantoti iestarpinājumi vai palīgteikumi.
142. Ja Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas savos dokumentos atsaucas uz konkrētu valsts vai Savienības tiesību dokumentu vai tiesību aktu, atsaucēm uz šo dokumentu vai tiesību aktu jābūt precīzām gan attiecībā uz tā pieņemšanas un, ja iespējams, publicēšanas datumu, gan attiecībā uz tā piemērojamību laikā. Tāpat, ja Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas min kādu citātu vai fragmentu no tiesas nolēmuma vai ģenerālvokāta secinājumiem, tām tiek lūgts precizēt gan attiecīgās lietas nosaukumu un numuru, gan nolēmuma vai secinājumu *ECLI* (*European Case Law Identifier*) numuru, kā arī sniegt precīzas atsauces uz attiecīgo citātu vai fragmentu.
143. Ja Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona uzskata, ka tās procesuālais raksts vai rakstveida apsvērumi nebūtu jāpublicē Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē atbilstoši Reglamenta 202. panta 3. punktam, šai personai skaidri jāizsaka šī vēlme vai nu šī procesuālā raksta vai rakstveida apsvērumu pavadvēstulē, vai arī atsevišķā vēstulē, kas tiek nosūtīta kancelejai vēlākā tiesvedības stadijā, bet katrā ziņā ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā pēc tam, kad sniegta informācija, ka pirmais ģenerālvokāts nav iesniedzis ierosinājumu par pārskatīšanu, vai pēc Tiesas lēmuma nepārskatīt Vispārējās tiesas nolēmumu izsniegšanas, vai arī pēc pārskatīšanas sprieduma pasludināšanas.

A.2. Par pielikumu sarakstu

144. Ja procesuālajam dokumentam ir pielikumi, procesuālā dokumenta beigās jāiekļauj pielikumu saraksts ar lappušu numerāciju vai bez tās. Iesniegtie pielikumi, kas nav norādīti pielikumu sarakstā, principā netiek pieņemti.
145. Pielikumu sarakstā attiecībā uz katru pielikumu jāiekļauj:
- a) pielikuma numurs (izmantojot burtu un ciparu: piemēram, A.1., A.2., ...);
 - b) īss pielikuma apraksts (piemēram: [autors] [datums] "vēstule" [adresāts]);
 - c) norāde uz katra pielikuma sākumu un beigām atbilstoši pielikumu lappušu nepārtrauktai numerācijai (piemēram: pielikumu 43.–49. lpp.);
 - d) norāde uz tā punkta numuru, kurā pielikums minēts pirmo reizi un kurš pamato tā iesniegšanu.
146. Lai kancelejai atvieglotu apstrādi, pielikumu sarakstā jānorāda pielikumi, kuri ir krāsaini.

A.3. Pielikumi

147. Procesuālajam dokumentam var pievienot tikai tos dokumentus, kas minēti šī procesuālā dokumenta tekstā un uzskaitīti pielikumu sarakstā un kas nepieciešami, lai pierādītu vai ilustrētu tā saturu.
148. Procesuālā dokumenta pielikumiem jābūt noformētiem tādā veidā, lai atvieglotu dokumentu elektronisku pārvaldību Vispārējā tiesā un novērstu jebkādu sajaukšanas iespēju. Tāpēc jāievēro šādas prasības:
- a) katram pielikumam jābūt numurētam atbilstoši šo IPN 145. punkta a) apakšpunktam;
 - b) ieteicams sniegt norādi uz pielikumu, izmantojot īpašu titullapu;
 - c) procesuālā dokumenta pielikumiem jābūt nepārtrauktai lappušu numerācijai (piemēram: 1.–52. lpp.) no pirmā pielikuma (nevis pielikumu saraksta) pirmās lappuses, ieskaitot titullapas un iespējamus pielikumu pielikumus;
 - d) pielikumiem jābūt viegli salasāmiem.
149. Ikvienā atsaucē uz iesniegto pielikumu tiek norādīts tā numurs, kāds iekļauts pielikumu sarakstā, un procesuālais dokuments, kuram

pievienots attiecīgais pielikums (piemēram, apsvērumu A.1 pielikums).

B. Procesuālo dokumentu un to pielikumu iesniegšana

150. Ja lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu nosūtīts Vispārējās tiesas kancelejai, visi ar to saistītie procesuālie dokumenti pēc tam jāiesniedz Vispārējās tiesas kancelejā:
- pēc iespējas elektroniski, izmantojot lietojumprogrammu *e-Curia* (<https://curia.europa.eu/e-Curia>) un ievērojot Vispārējās tiesas 2024. gada 10. jūlija lēmumu un Lietojumprogrammas *e-Curia* lietošanas noteikumus, izņemot vienīgi šo IPN 123.–125. punktā norādītos gadījumus. Minētie dokumenti pieejami Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē, vai
 - pa pastu uz šo IPN 3. punktā minēto adresi, vai
 - ar Vispārējās tiesas izmantoto elektroniskās nosūtīšanas līdzekli (tostarp procesuālā dokumenta oriģināla kopiju var pievienot pielikumā e-pasta vēstulei, kas nosūtama uz šo IPN 3. punktā minēto e-pasta adresi, ja ievērots šo IPN 153. punktā minētais nosacījums).
151. Kancelejā var iesniegt vienīgi procesuālajos noteikumos skaidri paredzētus dokumentus. Šie dokumenti jāiesniedz noteiktajos termiņos, ievērojot Reglamenta 205. pantā noteiktās prasības.
152. Saskaņā ar Reglamenta 205. panta 3. punktu procesuālo termiņu skaitīšanai ņem vērā tikai to dienu un laiku, kad oriģināleksemplārs iesniegts kancelejā. Tādējādi, lai izvairītos no termiņa nokavējuma, stingri iesakāms attiecīgajam sūtījumam izmantot *e-Curia* vai sūtīt to ar ierakstītu vēstuli vai eksprespastu, nosūtot vairākas dienas pirms dokumenta iesniegšanai noteiktā termiņa beigām, vai pat fiziski nogādājot attiecīgo dokumentu Vispārējās tiesas kancelejā vai arī – ārpus kancelejas darba laika – Eiropas Savienības Tiesas ēku recepcijā, kur atbildīgais darbinieks apstiprinās tā saņemšanu, atzīmējot uz šī dokumenta iesniegšanas dienu un laiku.
153. Procesuālais dokuments, kas iesniegts, izmantojot citus elektroniskās nosūtīšanas līdzekļus, nevis *e-Curia*, uzskatāms par iesniegtu, ievērojot procesuālos termiņus, tikai tad, ja vēlākais 10 dienu laikā pēc oriģināla kopijas nosūtīšanas, kas veikta, izmantojot minēto līdzekli, kancelejā tiek saņemts šī dokumenta oriģināls kopā ar pielikumiem. Oriģināls jānosūta nekavējoties, tūlīt pēc kopijas nosūtīšanas, bez jebkādu – pat nelielu – labojumu vai grozījumu izdarīšanas. Gadījumā, ja oriģināls un iepriekš nosūtītā kopija atšķiras, ņem vērā tikai dienu, kad iesniegts oriģināls.

154. Šo IPN 122. punkts ir piemērojams iesniegšanai prejudiciālajās lietās.

C. Trūkumu novēršana procesuālajos dokumentos un to pielikumos

155. Ja procesuālajā dokumentā acīmredzami nav ievērotas šo IPN 136.–149. punktā minētās prasības un it īpaši šo IPN 159. punktā ietvertās norādes par šī dokumenta garumu, kanceleja var aicināt šī dokumenta autoru īsā termiņā novērst trūkumus.

VI. TIESVEDĪBAS RAKSTVEIDA DAĻA

A. Procesuālo rakstu apjoms

A.1. Tiešās prasības

156. Tiešo prasību lietās Reglamenta 1. panta izpratnē maksimālais procesuālo rakstu lappušu skaits ir šāds.

1) Tiešajās prasībās, izņemot tās, kas celtas saskaņā ar LESD 270. pantu, un tās, kuras attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām:

- 50 lappuses – prasības pieteikumam, kā arī iebildumu rakstam,
- 25 lappuses – replikas rakstam, kā arī atbildes rakstam uz repliku,
- 20 lappuses – iebildei par nepieņemamību, kā arī apsvērumiem par to,
- 20 lappuses – iestāšanās rakstam un 15 lappuses – apsvērumiem par šo rakstu,
- 30 lappuses – prasības pieteikuma grozījumu rakstam, kā arī apsvērumiem par šo rakstu.

2) Tiešajās prasībās, kas celtas saskaņā ar LESD 270. pantu:

- 25 lappuses – prasības pieteikumam, kā arī iebildumu rakstam,
- 15 lappuses – replikas rakstam, kā arī atbildes rakstam uz repliku,
- 10 lappuses – iebildei par nepieņemamību, kā arī apsvērumiem par to,
- 10 lappuses – iestāšanās rakstam un 5 lappuses – apsvērumiem par šo rakstu,
- 20 lappuses – prasības pieteikuma grozījumu rakstam, kā arī apsvērumiem par šo rakstu.

3) Intelektuālā īpašuma tiesību lietās maksimālais procesuālo rakstu lappušu skaits ir šāds:

- 20 lappuses – prasības pieteikumam, kā arī atbildes rakstiem uz prasības pieteikumu,
- 15 lappuses – pretprasībai un atbildes rakstiem uz šo pretprasību,

- 10 lappuses – iebildei par nepieņemamību, kā arī apsvērumiem par to,
- 10 lappuses – iestāšanās rakstam un 5 lappuses – apsvērumiem par šo rakstu,
- 15 lappuses – prasības pieteikuma grozījumu rakstam, kā arī apsvērumiem par šo rakstu.

157. Šī maksimālā lappušu skaita pārsniegšana ir atļauta vienīgi lietās ar īpaši sarežģītiem tiesiskiem vai faktiskiem apstākļiem.
158. Nosakot procesuālā raksta maksimālo lappušu skaitu, ņem vērā pielikumu sarakstu un iespējamo satura rādītāju.

A.2. Prejudiciālās lietas

159. Izņemot īpašus apstākļus, saskaņā ar Reglamenta 202. pantu iesniegto rakstveida apsvērumu lappušu skaitam nevajadzētu pārsniegt 20.

A.3. Trūkumu novēršana procesuālajos rakstos pārāk liela apjoma dēļ

160. Procesuālajā rakstā, kura lappušu skaits būtiski pārsniedz šo IPN 156. un 159. punktā attiecīgi paredzēto maksimālo lappušu skaitu, jāizdara izmaiņas, lai novērstu šo trūkumu, ja vien priekšsēdētājs nelemj citādi.
161. Ja lietas dalībniekam tiek lūgts novērst trūkumus procesuālajā rakstā tā pārāk lielā apjoma dēļ, procesuālā raksta, kura apjoms ir pamats šai novēršanai, izsniegšana tiek atlikta uz vēlāku laiku.

B. Procesuālo rakstu struktūra un saturs

B.1. Tiešās prasības, izņemot tās, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām

1) *Pieteikums par lietas ierosināšanu*

162. Reglamenta 76. pantā ir norādītas ziņas, kas obligāti jāiekļauj pieteikumā par lietas ierosināšanu.
163. Pēc prasības pieteikuma ievaddaļas jābūt īsam tiesvedības rašanās faktu izklāstam.
164. Prasītāja prasījumi jāformulē precīzi, iekļaujot tos prasības pieteikuma sākumā vai beigās.

165. Juridiskā argumentācija jāstrukturē atbilstoši izvirzītajiem prasības pamatiem. Pirms šī argumentācijas izklāsta parasti ir lietderīgi shematiski norādīt izvirzītos prasības pamatus. Turklāt katram izvirzītajam pamatam iesakāms piešķirt virsrakstu, lai tos viegli varētu identificēt.
166. Kopā ar prasības pieteikumu jāiesniedz, ja nepieciešams, Reglamenta 78. pantā paredzētie dokumenti. Turklāt Reglamenta 51. panta 2. un 3. punktā minētos dokumentus jāspēj iesniegt pēc pieprasījuma jebkurā tiesvedības stadijā.
167. Ikvienam prasības pieteikumam jāpievieno kopsavilkums par izvirzītajiem pamatiem un galvenajiem argumentiem, kas paredzēts, lai atvieglotu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicējamā paziņojuma sagatavošanu atbilstoši Reglamenta 79. pantam.
168. Lai atvieglotu kopsavilkuma par izvirzītajiem pamatiem un galvenajiem argumentiem apstrādi Vispārējā tiesā, būtu jānodrošina, ka tas:
- tiek iesniegts atsevišķi no prasības pieteikuma pamatteksta un prasības pieteikumā minētajiem pielikumiem;
 - nepārsniedz divas lappuses;
 - ir sagatavots tiesvedības valodā atbilstoši paraugam, kas pieejams tiešsaistē Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē;
 - prasības pieteikuma iesniegšanas laikā tiek nosūtīts ar *e-Curia*, norādot lietu, uz kuru tas attiecas.
169. Ikvienam prasības pieteikumam, ko iesnieguši vairāk nekā desmit prasītāji, jāpievieno tabula ar šo lietas dalībnieku sarakstu.
170. Lai atvieglotu šīs tabulas apstrādi Vispārējā tiesā, būtu jānodrošina, ka:
- šajā tabulā atsevišķā slejā katram lietas dalībniekam ir norādīts vārds, uzvārds/nosaukums, dzīvesvietas pilsēta un dzīvesvietas valsts,
 - šī tabula ir sagatavota tiesvedības valodā atbilstoši piemēram, kas iekļauts pielikumā Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē tiešsaistē pieejamajam indikatīvajam prasības pieteikuma paraugam,
 - šī tabula – kā parasta ar izklājlapas programmatūru sagatavota datne – tāpat tiek nosūtīta pa e-pastu uz šo IPN 3. punktā minēto e-pasta adresi, norādot lietu, uz kuru tā attiecas, vai iesniegšanas

numuru, kas piešķirts *e-Curia* sistēmā prasības pieteikuma iesniegšanas laikā.

171. Ja prasības pieteikums iesniegts pēc pieteikuma par juridisko palīdzību iesniegšanas, kas aptur prasības celšanai paredzēto termiņu atbilstoši Reglamenta 147. panta 7. punktam, šī informācija jānorāda pieteikuma par lietas ierosināšanu sākumā.
172. Ja prasības pieteikums iesniegts pēc tam, kad izsniegts rīkojums par pieteikumu par juridisko palīdzību, vai – gadījumā, ja advokāts pieteikuma par juridisko palīdzību iesniedzēja pārstāvībai nav norīkots minētajā rīkojumā, – pēc tam, kad izsniegts rīkojums, ar kuru norīko advokātu, kam jāpārstāv pieteikuma iesniedzējs, prasības pieteikumā jānorāda arī datums, kurā rīkojums izsniegts prasītājam.
173. Lai atvieglotu prasības pieteikuma sagatavošanu no formas prasību viedokļa, lietas dalībnieku pārstāvji tiek aicināti iepazīties ar dokumentu “Rokasgrāmata – Prasības pieteikums” un indikatīvo prasības pieteikuma paraugu, kas pieejami Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.

2) Iebildumu raksts

174. Reglamenta 81. panta 1. punktā ir norādītas ziņas, kas obligāti jāiekļauj iebildumu rakstā.
175. Atbildētāja prasījumi jāformulē precīzi, iekļaujot tos iebildumu raksta sākumā vai beigās.
176. Ja tiek apstrīdēts kāds prasītāja norādītais fakts, tas jādara tieši, precīzi norādot attiecīgos faktus.
177. Tā kā tiesvedības tiesiskais ietvars tiek noteikts prasības pieteikumā, iebildumu rakstā minētie argumenti iespēju robežās jāstrukturē atbilstoši prasības pieteikumā izklāstītajiem pamatiem vai iebildumiem.
178. Šo IPN 166. punkts ir piemērojams iebildumu rakstam.
179. Saskaņā ar LESD 270. pantu ierosinātajās lietās ir vēlams, lai iestādes iebildumu rakstam pievienotu vispārpiemērojamus aktus, uz kuriem izdarītas atsauces un kuri nav publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot to pieņemšanas, spēkā stāšanās un attiecīgā gadījumā to atcelšanas datumus.

3) Replikas raksts un atbildes raksts uz repliku

180. Tā kā strīda apstākļi un galvenie pamati vai iebildumi ir jau padziļināti izklāstīti (vai apstrīdēti) prasības pieteikumā un iebildumu

rakstā, replikas raksta un atbildes raksta uz repliku mērķis ir ļaut prasītājam vai atbildētājam precizēt savu nostāju vai niansēt argumentāciju kādā svarīgā jautājumā un atbildēt uz jaunu informāciju, kas sniegta iebildumu rakstā un replikas rakstā.

181. Ja priekšsēdētājs, piemērojot Reglamenta 83. panta 3. punktu, precizē jautājumus, uz kuriem būtu jāattiecas šiem procesuālajiem dokumentiem, lietas dalībniekiem jākoncentrējas uz šiem jautājumiem.

B.2. Lietas attiecībā uz intelektuālā īpašuma tiesībām

1) *Pieteikums par lietas ierosināšanu*

182. Prasības pieteikumā jābūt ietvertām Reglamenta 177. panta 1.–3. punktā minētajām ziņām un informācijai.
183. Kopā ar prasības pieteikumu jāiesniedz Reglamenta 177. panta 3.–5. punktā paredzētie dokumenti.
184. Šo IPN 163.–166. un 171.–173. punkts ir piemērojami prasības pieteikumiem intelektuālā īpašuma tiesību lietās.

2) *Atbildes raksts*

185. Reglamenta 180. panta 1. punktā ir norādītas ziņas, kas obligāti jāiekļauj atbildes rakstā.
186. Atbildētāja vai personas, kas iestājusies lietā, prasījumi jāformulē precīzi, iekļaujot tos atbildes raksta sākumā vai beigās.
187. Kopā ar personas, kas iestājusies lietā, atbildes rakstu jāiesniedz Reglamenta 177. panta 4. un 5. punktā paredzētie dokumenti, ciktāl šie dokumenti nav iesniegti agrāk saskaņā ar Reglamenta 173. panta 5. punktu.
188. Šo IPN 166., 176. un 177. punkts ir piemērojami atbildes rakstam.

3) *Pretprasība un atbildes raksti uz pretprasību*

189. Ja procesa apelācijas padomē dalībnieks, kas nav prasītājs, tad, kad viņam ir izsniegta prasība, vēlas apstrīdēt kādu prasības pieteikumā neminētu apstrīdētā lēmuma aspektu, šim dalībniekam līdz ar sava atbildes raksta iesniegšanu jāceļ pretprasība. Šī pretprasība jāiesniedz kā atsevišķs dokuments, un tai jāatbilst Reglamenta 183. un 184. pantā minētajām prasībām.
190. Ja ir iesniegta šāda pretprasība, pārējie tiesvedības dalībnieki var iesniegt atbildes rakstu uz pretprasību, kurā jāapspriež vienīgi pretprasībā izvirzītie prasījumi, pamati un argumenti.

B.3. *Prejudiciālās lietas*

191. Ikviena Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona, ja tā vēlas, var iesniegt savus apsvērumus par valsts tiesas uzdotajiem jautājumiem. Šo apsvērumu mērķis ir sniegt Vispārējai tiesai informāciju par lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu tvērumu, it īpaši par atbildēm, kas būtu jāsniedz uz iesniedzējtiesas uzdotajiem jautājumiem. Šādi iesniegtie apsvērumi tiek izsniegti visām ieinteresētajām personām tiesvedības rakstveida daļas beigās.
192. Lai gan šiem apsvērumiem jābūt pilnīgiem un it īpaši jāietver argumentācija, kas varētu pamatot Vispārējās tiesas atbildi uz uzdotajiem jautājumiem, tomēr nav jāatgriežas pie lēmumā par prejudiciāla jautājuma uzdošanu minētajiem tiesiskajiem un faktiskajiem apstākļiem, izņemot, ja tie prasa papildu apsvērumu sniegšanu.
193. Ņemot vērā procesuālo rakstu vai rakstveida apsvērumu publicēšanu Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē atbilstoši Reglamenta 202. panta 3. punktam, ir svarīgi, lai šajos dokumentos nebūtu ietverti personas dati.

VII. TIESVEDĪBAS MUTVĀRDU DAĻA

A. Tiesas sēžu organizēšana

A.1. Kopīgs noteikums

194. Pusei vai Statūtu 23. pantā minētajai ieinteresētajai personai, kas vēlas tikt uzklausīta tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai, trīs nedēļu laikā pēc tam, kad lietas dalībniekiem ir izsniegts dokuments par tiesvedības rakstveida daļas pabeigšanu, jāiesniedz šajā ziņā motivēts pieteikums. Šai motivācijai – kuru nedrīkst sajaukt ar procesuālo rakstu vai rakstveida apsvērumiem un kurai nebūtu jāpārsniedz trīs lappuses – jāizriet no konkrēta vērtējuma par to, kāpēc attiecīgajam lietas dalībniekam ir lietderīga tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai, un tajā jānorāda lietas materiālu vai argumentācijas daļas, ko šis lietas dalībnieks uzskata par vajadzīgu plašāk izvērst vai atspēkot tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai. Lai labāk virzītu debates tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai, šai motivācijai nav jābūt vispārīgai, piemēram, vienīgi atsaucoties uz lietas nozīmīgumu.

A.2. Tiešās prasības

195. Kā izriet no Reglamenta 106. panta, Vispārējā tiesā organizē tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai vai nu pēc savas ierosmes, vai arī pēc puses pieteikuma.
196. Ja puse noteiktajā termiņā neiesniedz motivētu pieteikumu, Vispārējā tiesa var nolemt, ka prasība izlemjama bez tiesvedības mutvārdu daļas.

A.3. Prejudiciālās lietas

197. Kā izriet no Statūtu 20. panta ceturtās daļas, tiesvedības mutvārdu daļā principā ietilpst divi nodalīti posmi: tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai, kurā tiek uzklausītas Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas, un ģenerāladvokāta secinājumu sniegšana. Saskaņā ar Statūtu 20. panta piekto daļu Vispārējā tiesa tomēr var, ja tā uzskata, ka lieta nav saistīta ar jaunu tiesību jautājumu, pieņemt lēmumu lietu izlemt bez ģenerāladvokāta secinājumiem.
198. Tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai netiek organizēta sistemātiski. Vispārējā tiesā organizē tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai vienmēr, kad tā var sekmēt labāku lietas un iesaistīto interešu izpratni, neatkarīgi no tā, vai

Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas ir iesniegušas pieteikumu par tiesas sēdes noturēšanu.

199. Ja Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona nav piedalījusies tiesvedības rakstveida daļā, bet vēlas tikt uzklausiņa tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai un iesniedz šajā ziņā motivētu pieteikumu, Vispārējā tiesa organizē tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai.

B. Tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai sagatavošana

B.1. Kopīgi noteikumi

200. Priekšsēdētājs nosaka tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai datumu un laiku un vajadzības gadījumā var to pārcelt.
201. Kanceleja nodrošina, ka lietas dalībnieki vai Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas tiek uzaicinātas uz tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai vismaz vienu mēnesi pirms tās noturēšanas, neskarot īpašas situācijas, kurās apstākļi pamato to uzaicināšanu īsākā laikā. Ja Vispārējā tiesa saskaņā ar Reglamenta 106.a vai 214. pantu nolemj organizēt vairākām lietām kopīgu tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai, uzaicinājumā uz tiesas sēdi norāda lietas, uz kurām attiecas šī tiesas sēde.
202. Saskaņā ar Reglamenta 107. panta 2. punktu un 215. panta 2. punktu pieteikums pārcelt tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai datumu ir pieļaujams tikai izņēmuma apstākļos. Šādu pieteikumu var iesniegt vienīgi puses vai – prejudiciālajās lietās – Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona, tam jābūt pienācīgi motivētam, tam jāpievieno, ja nepieciešams, atbilstošie apliecināšie dokumenti un tas jānosūta Vispārējai tiesai pēc iespējas drīz pēc uzaicināšanas.
203. Sekretārs nodrošina, ka pie tiesas sēdes zāles pirms katras atklātās tiesas sēdes tiek izziņota šāda informācija: tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai datums un laiks, kompetentais iztiesāšanas sastāvs, izskatāmā lieta vai lietas un lietas dalībnieku vai Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu uzvārdi/nosaukumi.
204. Lūgums par konkrētu tehnisku līdzekļu izmantošanu demonstrēšanas vajadzībām jāiesniedz vismaz divas nedēļas pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausiņai datuma. Ja priekšsēdētājs apmierina lūgumu, šādu līdzekļu izmantošanas kārtība jānosaka kopā ar kanceleju, lai ņemtu vērā iespējamus tehniskos vai praktiskos ierobežojumus. Vienīgais demonstrēšanas mērķis ir ilustrēt lietas materiālos esošos datus, un tātad tā nedrīkst ietvert jaunus pamatus vai jaunus pierādījumus. Šādai

demonstrēšanai izmantotie datu nesēji netiek pievienoti lietas materiāliem un tādā netiek izsniegti pārejiem lietas dalībniekiem, ja vien priekšsēdētājs nenolemj citādi.

205. Ņemot vērā piekļuvei Eiropas Savienības Tiesas ēkām piemērojamos drošības pasākumus, pārstāvjiem un pamatlietas pusēm, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, ir ieteicams veikt nepieciešamos pasākumus, lai tie varētu nokļūt tiesas sēdes zālē vismaz 20 minūtes pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanās sākuma.
206. Ir ierasts, ka iztiesāšanas sastāva locekļi tiek ar pārstāvjiem un pamatlietas pusēm, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, saistībā ar tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanās norisi.
207. Lai nodrošinātu optimālu tiesas sēdes organizāciju, lietas dalībnieki vai to pārstāvji tiek lūgti arī informēt Vispārējo tiesu par jebkādiem īpašiem pasākumiem viņu efektīvas dalības tiesas sēdē atvieglošanai, it īpaši invaliditātes vai ierobežotu pārvietošanās spēju gadījumā.
208. Lai sagatavotos dalībai tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanai, pārstāvji un pamatlietas puses, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, tiek aicinātas iepazīties ar dokumentu "Rokasgrāmata – Tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanai", kas ir pieejams Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.

B.2. Tiešās prasības

209. Ja lietas dalībnieka pārstāvim ir nodoms nepiedalīties tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanai, viņš tiek aicināts darīt to zināmu Vispārējai tiesai īsā termiņā pēc uzaicināšanas.
210. Ja Vispārējā tiesa vai tiesnesis referents to uzskata par lietderīgu labas tiesu pārvaldības interesēs, tiesnesis referents sagatavo ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu, ko izmanto, lai sagatavotu tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanai. Vispārējā tiesa cenšas nodrošināt, lai lietas dalībnieku pārstāvji ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu saņemtu trīs nedēļas pirms tiesas sēdes.
211. Ja Vispārējā tiesa atbilstoši Reglamenta 106.a pantam nolemj organizēt vairākām lietām kopīgu tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanai, ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu sagatavo atsevišķi par katru no attiecīgajām lietām vai kumulatīvi par visu šo lietu kopumu, ja vien Vispārējā tiesa vai tiesnesis referents nenolemj citādi. Šos ziņojumus vai ziņojumu izsniedz visiem uz šo

tiesas sēdi uzaicinātajiem lietas dalībniekiem visās attiecīgo lietu tiesvedības valodās.

212. Tiesneša referenta sagatavotajā ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumā ir iekļauts tikai pamatu izklāsts un īss lietas dalībnieku argumentu kopsavilkums.
213. Iespējamie lietas dalībnieku apsvērumi par ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu var tikt sniegti tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai laikā. Šādā gadījumā tiesas sēdes protokolā tiek izdarīta atzīme par šādiem apsvērumiem.
214. Ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkums sabiedrības zināšanai tiek izlikts pie tiesas sēdes zāles tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai dienā, ja vien runa nav par slēgtu sēdi.
215. Ja lietas dalībnieks atbilstoši Reglamenta 45. panta 1. punkta c) vai d) apakšpunktam vēlas lūgt atkāpi no valodu lietojuma, lai tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai lietotu citu, nevis tiesvedības valodu, tam savs pieteikums jāiesniedz vismaz divas nedēļas pirms tiesas sēdes datuma, lai to varētu pienācīgi organizēt.

B.3. Prejudiciālās lietas

216. Kad Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas tiek uzaicinātas uz tiesas sēdi, tās attiecīgā gadījumā tiek informētas arī par ģenerālvokāta secinājumu iespējamo nesniegšanu.
217. Neskarot dalībvalstu iespēju izmantot savu oficiālo valodu vai valodas, kad tās piedalās tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu sniegšanai, kā arī trešo valstu iespēju izmantot kādu no Reglamenta 44. pantā minētajām valodām, kad tās piedalās prejudiciālajā lietā, pārējām 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām jāuzstājas tiesvedības valodā, kas noteikta atbilstoši iepriekš minētā reglamenta 45. panta 4. punktā ietvertajiem noteikumiem.
218. Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas tiek aicinātas īsā termiņā norādīt tostarp, vai tām ir nodoms piedalīties tiesas sēdē, kā arī advokāta, pārstāvja vai personas, kas tās šajā tiesas sēdē pārstāvēs, uzvārdu un vēlamo uzstāšanās laiku. Pamatlietas puses tiek aicinātas arī, ja tās vēlas, tajā pašā termiņā iesniegt pieteikumu par atkāpi no valodu lietojuma atbilstoši Reglamenta 45. panta 4. punktam. Atkāpe var būt daļēja un attiekties tostarp uz atbildēm uz jautājumiem, kas, iespējams, tiks uzdoti tiesas sēdē. Šādā gadījumā attiecīgās pamatlietas puses sākotnējie paskaidrojumi un gala replika jāsniedz tiesvedības valodā.
219. Novēlota vai nepilnīga atbilde uz kancelejas izsūtītajām uzaicinājuma vēstulēm var kaitēt tiesas sēdes pareizai norisei, it īpaši no valodu

lietojuma skatpunkta, un tātad tiesas sēdes noderībai Vispārējā tiesā izskatāmā strīda risināšanā.

220. Šo IPN 206. punktā minētās tikšanās laikā tiesnesis referents un attiecīgā gadījumā ģenerālvokāts var aicināt pārstāvjus un pamatlietas puses, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, sniegt tiesas sēdē papildu precizējumus par noteiktiem jautājumiem vai precizēt kādu īpašu attiecīgās lietas aspektu.

C. Tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai norise

221. Lietas dalībnieku vai Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu pārstāvjiem jāuzstājas mantijā, un tādēļ tie tiek aicināti ņemt līdzi savu mantiju. Gadījumā, ja pārstāvjiem nav mantijas, Vispārējās tiesas rīcībā ir dažas mantijas, bet, tā kā to skaits un izmēri ir ierobežoti, attiecīgie pārstāvji tiek lūgti Vispārējo tiesu par to nepieciešamību informēt iepriekš. Pamatlietas puses, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, neuzstājas mantijā.

222. Tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai Vispārējā tiesā parasti ir trīs atsevišķas daļas:

– pati mutvārdu paskaidrojumu sniegšana, kurā:

i) attiecīgā gadījumā ļoti īsi, kopsavilkuma veidā tiek atgādināta ieņemtā nostāja, uzsverot galvenos argumentus, kas izvērsti rakstveidā;

ii) vajadzības gadījumā tiek izskaidroti daži tiesvedības rakstveida daļā paustie argumenti un, iespējams, tiek sniegti jauni argumenti, kas saistīti ar notikumiem, kuri norisinājušies pēc tiesvedības rakstveida daļas pabeigšanas, un ko tāpēc nevarēja izklāstīt rakstveida dokumentos;

iii) tiek atbildēts uz jautājumiem, ko Vispārējā tiesa uzdevusi pirms tiesas sēdes;

– iespējamie Vispārējās tiesas jautājumi,

– iespējamās replikas, atbildot uz tiesas sēdē citu sēdes dalībnieku vai Vispārējās tiesas locekļu sniegtajiem apsvērumiem vai uzdotajiem jautājumiem.

223. Ņemot vērā šo IPN 222. punktā definēto tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai mērķi, katram lietas dalībniekam vai Statūtu 23. pantā minētajai ieinteresētajai personai jānovērtē, vai mutvārdu paskaidrojumu sniegšana ir patiešām lietderīga un vai

nepietiek tikai atsaukties uz rakstveida apsvērumiem vai procesuālajiem rakstiem. Tādējādi tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai var koncentrēties uz atbildēm uz Vispārējās tiesas uzdotajiem jautājumiem. Ja pārstāvis uzskata, ka viņam jāizsaka savs viedoklis, viņam tiek ieteikts iztīrīt tikai dažus no aspektiem un saistībā ar pārējiem aspektiem atsaukties uz procesuālajiem rakstiem.

224. Ja pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai noturēšanas Vispārējā tiesa saskaņā ar Reglamenta 89. panta 4. punktu vai 210. panta 1. punktu ir lūgusi lietas dalībniekus vai Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas mutvārdu paskaidrojumos koncentrēties uz vienu vai vairākiem konkrētiem jautājumiem, šo jautājumu apspriešanai mutvārdu paskaidrojumu sniegšanas laikā ir dodama priekšroka.
225. Skaidrības labad un lai Vispārējās tiesas locekļi labāk varētu saprast mutvārdu paskaidrojumus, parasti ieteicams runāt brīvi, izmantojot piezīmes, nevis lasīt sagatavotu tekstu. Lietas dalībnieku vai Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu pārstāvji arī tiek lūgti cik vien iespējams vienkāršot savu lietas izklāstu un pārsvarā lietot īsus teikumus. Turklāt pārstāvji tiek aicināti strukturēt savus mutvārdu paskaidrojumus un vispirms precizēt plānu, pēc kāda viņi paredzējuši izklāstīt savus argumentus.
226. Lai Vispārējai tiesai varētu tikt sniegti skaidrojumi par noteiktiem tehniskiem jautājumiem, iztiesāšanas sastāva priekšsēdētājs var atļaut lietas dalībnieku vai Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu pārstāvjiem dot iespēju uzstāties personām, kuras, kaut gan tām nav pārstāvja statusa, ir piemērotākas, lai formulētu nostāju. Šīs personas uzstājas, vienīgi klātesot attiecīgajam lietas dalībniekam vai ieinteresētās personas pārstāvim, kurš par to uzņemas atbildību. Pirms uzstāšanās šīm personām jānorāda identitāte.
227. Mutvārdu paskaidrojumu sniegšanas ilgums var atšķirties atkarībā no lietas būtības vai sarežģītības, no tā, vai pastāv vai nepastāv jauni faktiskie apstākļi, no tiesas sēdes dalībnieku skaita un procesuālā statusa, kā arī no iespējamo procesa organizatorisko pasākumu esamības. Katrai pusei vai Statūtu 23. pantā minētajai ieinteresētajai personai ir 15 minūtes un katrai personai, kas iestājusies lietā, – 10 minūtes mutvārdu paskaidrojumu sniegšanai (saistībā ar tiešajām prasībām apvienotajās lietās rīkotā tiesas sēdē vai kopīgā tiesas sēdē katrai pusei ir 15 minūtes attiecībā uz katru lietu un katrai personai, kas iestājusies lietā, ir 10 minūtes attiecībā uz katru lietu), ja vien kanceleja viņiem nav devusi citus norādījumus šajā ziņā. Šis ierobežojums attiecas tikai uz pašiem mutvārdu paskaidrojumiem, neieskaitot laiku, kas nepieciešams, lai atbildētu

uz tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai uzdotajiem jautājumiem vai lai sniegtu gala replikas.

228. Ja attiecīgos apstākļos nepieciešams, lūgums piešķirt atkāpi no šī parastā mutvārdu paskaidrojumu sniegšanai paredzētā laika, šo lūgumu pienācīgi motivējot un tajā precizējot laiku, kāds būtu nepieciešams paskaidrojumu sniegšanai, var tikt iesniegts kancelejā: tiešo prasību lietās – vismaz divas nedēļas (vai pienācīgi pamatotu izņēmuma apstākļu gadījumā vēlāk) pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai dienas vai – prejudiciālajās lietās – atbildē uz vēstuli, ar kuru veikts uzaicinājums uz tiesas sēdi. Pārstāvji vai pamatlietas puses, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, tiek informētas par mutvārdu paskaidrojumu sniegšanai paredzēto laiku, kāds viņiem tiek dots atbilstoši šādiem lūgumiem palielināt uzstāšanās laiku.
229. Ja vairāki pārstāvji pārstāv vienu lietas dalībnieku vai Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu, principā tikai divi no viņiem var sniegt mutvārdu paskaidrojumus un kopējais viņu mutvārdu uzstāšanās laiks nedrīkst pārsniegt šo IPN 227. un 228. punktā paredzēto laiku mutvārdu paskaidrojumu sniegšanai. Tomēr atbildes uz tiesnešu jautājumiem var sniegt un gala replikas var izteikt citi pārstāvji, kas nav snieguši mutvārdu paskaidrojumus.
230. Ja vairāki lietas dalībnieki vai Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas Vispārējā tiesā aizstāv vienu un to pašu tēzi, to pārstāvji tiek aicināti pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai savstarpēji vienoties, lai izvairītos no jebkādas mutvārdu paskaidrojumu atkārtotības. Attiecīgo lietas dalībnieku vai ieinteresēto personu pārstāvjiem tomēr jānodrošina, ka viņi pauž viedokli tikai to lietas dalībnieku vai ieinteresēto personu vārdā, ko viņi pārstāv, un tiešo prasību lietās jāievēro Reglamenta 84. pants, kurā paredzēti nosacījumi, ar kādiem Vispārējā tiesā tiesvedības gaitā var izvirzīt jaunu pamatu.
231. Ja pārstāvji citē Tiesas, Vispārējās tiesas vai Civildienesta tiesas nolēmumu, viņi tiek lūgti norādīt parasto lietas nosaukumu un tās numuru un attiecīgā gadījumā precizēt attiecīgo(-os) nolēmuma punktu(-us).
232. Mutvārdu paskaidrojumu sniedzēji un personas, kurām atļauts uzstāties tiesas sēdē, tiek aicinātas ievērot anonimizāciju un datu nenorādīšanu vai aizklāšanu, ko veikusi iesniedzējtiesa vai Vispārējā tiesa, un izvairīties no tādu personas datu minēšanas, kuri varētu ļaut identificēt vai reidentificēt attiecīgās personas.
233. Tiešo prasību lietās atbilstoši Reglamenta 85. panta 3. punktam puses izņēmuma kārtā var sniegt papildu pierādījumus tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai laikā. Šādā situācijā

ieteicams ņemt līdzi pietiekamu eksemplāru skaitu (tostarp attiecīgā gadījumā – nekonfidenciālās versijas eksemplārus personām, kas iestājušās lietā). Pārējie lietas dalībnieki par šo pierādījumu pieņemamību un saturu tiek uzklausi tiesas sēdes laikā vai, ja tiesvedības mutvārdu daļa joprojām turpinās pēc tiesas sēdes beigām, rakstveidā pēc tiesas sēdes.

234. Lietas dalībnieku vai Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu aktīva dalība beidzas līdz ar tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai beigām. Neskarot Reglamenta 113. vai 222. pantā minēto izņēmuma gadījumu, proti, tiesvedības mutvārdu daļas atkārtotas sākšanas iespēju, lietas dalībnieki vai minētās ieinteresētās personas vairs nav tiesīgas sniegt rakstveida vai mutvārdu apsvērumus, tostarp reaģējot uz ģenerālvokāta secinājumiem, ja priekšsēdētājs tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai ir pasludinājis par pabeigtu.

D. Piedalīšanās tiesas sēdē videokonferences veidā

D.1. Pieteikums par videokonferenču izmantošanu

235. Ja lietas dalībnieka vai Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas pārstāvis vai pamatlietas puse, kas ir tiesīga vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, fiziski nevar piedalīties tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai, uz kuru viņš ir uzaicināts, veselības apsvērumu (piemēram, individuālu medicīnisku iemeslu vai ar epidēmiju saistīto ceļošanas ierobežojumu dēļ), drošības apsvērumu vai citu nopietnu iemeslu (piemēram, streiks gaisa pārvadājumu nozarē) dēļ, attiecīgajam pārstāvim vai pamatlietas pusei jāiesniedz – kā atsevišķs dokuments – motivēts pieteikums par piedalīšanos tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklausišanai videokonferences veidā.
236. Lai Vispārējā tiesa varētu lietderīgi izskatīt pieteikumu, tas jāiesniedz, tiklīdz ir zināms šķēršļu cēlonis, un tajā jāietver:
- precīza un dokumentāri pamatota informācija par norādītā šķēršļa būtību,
 - tās personas kontaktinformācija, ar kuru pirms tiesas sēdes attiecīgā gadījumā var veikt tehniskus un mutiskās tulkošanas testus,
 - attiecīgā gadījumā – tās pēdējās lietas kārtas numurs, kurā pārstāvis vai pamatlietas puse piedalījies Vispārējās tiesas vai Tiesas videokonferences veidā organizētajā tiesas sēdē.
237. Kanceleja lietas dalībniekam vai Statūtu 23. pantā minētajai ieinteresētajai personai, kas iesniegusi pieteikumu par

videokonferenču izmantošanu, izsniedz priekšsēdētāja pieņemto lēmumu par šo pieteikumu. Minēto pieteikumu un minēto lēmumu izsniedz arī pārējiem lietas dalībniekiem vai Statūtu 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām.

238. Ja šis lēmums ir labvēlīgs, ar personu, kuras kontaktinformāciju pārstāvis vai pamatlietas puse, kas ir tiesīga vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, iepriekš ir norādījusi savā pieteikumā, sazinās Eiropas Savienības Tiesas tehniskie dienesti, lai pēc iespējas drīzāk organizētu tehniskos un mutiskās tulkošanas testus, kuros pārstāvim vai pamatlietas pusei obligāti jāpiedalās.
239. Ja testu rezultāti ir apmierinoši, lietas dalībnieks vai Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona var piedalīties tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanās videokonferences veidā, un par to tiek informēti pārējie lietas dalībnieki vai ieinteresētās personas. Ja testu rezultāti nav apmierinoši, lietas dalībnieki vai ieinteresētās personas tiek informētas par sekām, proti, tiesas sēdes noturēšanu plānotajā laikā vai tās pārcelšanu.

D.2. Tehniskie nosacījumi

240. Videokonferences izmantošana tiesas sēdēs mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanās prasa augstu skaņas un attēla kvalitāti un pilnīgu savienojuma stabilitāti, un tas tiek novērtēts pirms tiesas sēdes veiktā testa laikā.
241. Šajā ziņā Vispārējā tiesa patur tiesības noteikt tehnisko risinājumu, kas piedāvā atbilstošu drošības un uzticamības līmeni, lai nodrošinātu labu savienojumu un tādā lietas dalībnieku efektīvu dalību tiesas sēdē apstākļos, kuri būtu līdzīgi klātienē tiesas sēdes apstākļiem. Konkrētā videokonferences aprīkojuma vai jebkādas citas virtuālo sanāksmju sistēmas izmantošana var tikt atļauta tikai pēc tam, kad to ir apstiprinājusi Vispārējā tiesa un ir iegūtas visas nepieciešamās savienojuma kvalitātes un stabilitātes garantijas. Šajā ziņā lietas dalībnieki tiek aicināti Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē (https://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_7040/) iepazīties gan ar tehniskiem priekšnoteikumiem, kuri būtu jāievēro lietas dalībniekiem, gan praktiskiem ieteikumiem, kas būtu jāņem vērā saistībā ar dalību tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanās videokonferences veidā.
242. Ja pārstāvis vai pamatlietas puse, kas ir tiesīga vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, piedalās tiesas sēdē videokonferences veidā, viņš var lietot tikai valodu, kurā viņam ir atļauts sniegt mutvārdu paskaidrojumus saskaņā ar procesuālajiem noteikumiem, un, neskarot iespējamo turpmāko attīstību, viņam ir pieejams tikai mutisks tulkojums šajā valodā.

D.3. Praktiski ieteikumi

243. Praktiski ieteikumi pārstāvjiem vai pamatlietas pusēm, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, kuri sniedz mutvārdu paskaidrojumus videokonferencē, ir atrodamī Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.

E. Mutiskā tulkošana

244. Lai atvieglotu mutisko tulkošanu, pārstāvji vai pamatlietas puses, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, tiek lūgtas iepriekš pa e-pastu (interpretation@curia.europa.eu) nosūtīt Mutiskās tulkošanas direkcijai iespējamo mutvārdu paskaidrojumu tekstu vai tam izmantotās rakstveida piezīmes.
245. Iesniegtajām piezīmēm par mutvārdu paskaidrojumiem tiek nodrošināta konfidencialitāte. Lai novērstu jebkādu pārpratumu, jānorāda lietas dalībnieka vai Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas uzvārds/nosaukums. Piezīmes par mutvārdu paskaidrojumiem netiek pievienotas lietas materiāliem un tiek iznīcinātas pēc tiesas sēdes.
246. Pārstāvjiem un pamatlietas pusēm, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, tiek atgādināts, ka atkarībā no situācijas tikai daži no Vispārējās tiesas locekļiem mutvārdu paskaidrojumus noklausās valodā, kurā tie tiek sniegti, un ka pārējie tos noklausās ar sinhronās mutiskās tulkošanas palīdzību. Tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai pienācīgas norises un sinhronās mutiskās tulkošanas kvalitātes standartu nodrošināšanai šiem pārstāvjiem un šīm pamatlietas pusēm vēlams runāt lēni, izmantojot mikrofonu.
247. Ja pārstāvji vai pamatlietas puses, kas ir tiesīgas vest lietas tiesā bez advokāta starpniecības, ir paredzējušas precīzi citēt atsevišķu tekstu vai dokumentu daļas, it īpaši lietas materiālos neminētas daļas, ir lietderīgi tās darīt zināmas mutiskajiem tulkiem pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai. Tāpat arī var būt lietderīgi viņiem darīt zināmus iespējamus grūti tulkojamus terminus.

F. Tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai protokols

248. Tiesas sekretārs tiesvedības valodā sagatavo katras tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai protokolu, kurā norādītas šādas ziņas:

- lieta,
- tiesas sēdes datums, laiks un vieta,

- attiecīgā gadījumā – tas, ka tiesas sēde ir slēgta vai ka tā tiek pārraidīta,
- klātesošo tiesnešu, tiesas sekretāra un – attiecīgā gadījumā – ģenerāladvokāta uzvārdi,
- klātesošo lietas dalībnieku vai Statūtu 23. pantā minēto ieinteresēto personu pārstāvju uzvārdi un statuss,
- attiecīgā gadījumā – tiešo prasību lietās – atzīme par apsvērumiem par ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu,
- attiecīgā gadījumā – uzklausīto liecinieku vai ekspertu uzvārdi, vārdi, statuss un adreses,
- attiecīgā gadījumā – norāde uz tiesas sēdē iesniegtajiem procesuālajiem dokumentiem vai materiāliem un – vajadzības gadījumā – tiesas sēdē izdarītajiem paziņojumiem,
- Vispārējās tiesas vai priekšsēdētāja tiesas sēdē pieņemtie lēmumi.

249. Ja atbilstoši Reglamenta 106.a vai 214. pantam tiek organizēta vairākām lietām kopīga tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai, protokols, kura saturs ir identisks visām attiecīgajām lietām, tiek pievienots katras lietas materiāliem attiecīgās lietas tiesvedības valodā.

G. Tiesas sēžu pārraidīšana

250. Atbilstoši Statūtu 110.a pantā un Reglamenta 219. pantā paredzētajiem nosacījumiem Vispārējās tiesas sēdes varēs tikt pārraidītas – pēc tam, kad stāsies spēkā šo pantu 8. punktā minētais lēmums.

251. Ja lietas dalībnieks vai Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona uzskata, ka tiesas sēde, uz kuru tie ir uzaicināti, nebūtu jāpārraida, šis lietas dalībnieks vai šī persona par to rakstveidā informē Vispārējo tiesu, detalizēti izklāstot apstākļus, kas pamato to nostāju. Šai motivācijai – kuru nedrīkst sajaukt ar procesuālo rakstu vai rakstveida apsvērumiem un kurai nebūtu jāpārsniedz trīs lappuses – jāizriet no konkrēta vērtējuma par to, kāpēc tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai pārraidīšana būtu nevēlama. Lai labāk virzītu Vispārējo tiesu lēmuma pieņemšanā, šai motivācijai nav jābūt vispārīgai, piemēram, vienīgi atsaucoties uz lietas sensitīvu raksturu attiecībā uz konkrēto lietas dalībnieku vai ieinteresēto personu.

252. Lietas dalībnieki vai Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas par Vispārējās tiesas lēmumu tiek informētas laikus pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai.

253. Ja tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai ir tikusi pārraidīta, tās videoieraksts ir pieejams Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē ne ilgāk kā mēnesi pēc tiesas sēdes pabeigšanas. Ja lietas dalībnieks vai Statūtu 23. pantā minētā ieinteresētā persona, kas piedalījušies šajā tiesas sēdē, uzskata, ka tiesas sēdes videoieraksts būtu jāizņem no minētās tīmekļvietnes, šis lietas dalībnieks vai šī persona var iesniegt Vispārējai tiesai lūgumu, kurā izklāstīti apstākļi, kas pamato šādu izņemšanu. Ja šis lūgums ir apmierināts, attiecīgais ieraksts tūlīt tiek izņemts no tīmekļvietnes.

H. Ģenerāladvokāta secinājumu nolasīšana un galīgā sprieduma pasludināšana

254. Lai gan kanceleja informē lietas dalībniekus un Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas par galīgā sprieduma pasludināšanas datumu un attiecīgā gadījumā ģenerāladvokāta secinājumu sniegšanas datumu lietā, kas uz tiem attiecas, šiem lietas dalībniekiem un ieinteresētajām personām tomēr nav pienākuma ierasties Luksemburgā.
255. Kanceleja izsniedz lietas dalībniekiem un Statūtu 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām secinājumu un sprieduma tekstu, un šis teksts pieejamajās valodās tiek publicēts Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.

VIII. JURIDISKĀ PALĪDZĪBA

A.1. Tiešās prasības

256. Atbilstoši Reglamenta 147. panta 2. punktam, lai iesniegtu pieteikumu par juridisko palīdzību, obligāti jāizmanto veidlapa. Šī veidlapa ir pieejama Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē visās Savienības oficiālajās valodās.
257. Pieteikuma par juridisko palīdzību iesniedzējs, kuru pieteikuma par juridisko palīdzību veidlapas iesniegšanas laikā nepārstāv advokāts, pienācīgi aizpildītu un parakstītu veidlapu papīra formā saskaņā ar Reglamenta 147. panta 6. punktu var iesniegt kancelejā pa pastu vai ar fizisku piegādi uz šo IPN 3. punktā norādīto adresi. Veidlapa, kas nav pašrocīgi parakstīta, netiek apstrādāta.
258. Ja pieteikuma par juridisko palīdzību veidlapas iesniegšanas laikā pieteikuma par juridisko palīdzību iesniedzēju pārstāv advokāts, iesniegšana tiek veikta saskaņā ar Reglamenta 72. panta 1. punktu, ņemot vērā šo IPN 121. punktā norādītās prasības.
259. Pieteikuma par juridisko palīdzību veidlapas mērķis ir ļaut Vispārējai tiesai atbilstoši Reglamenta 147. panta 3. un 4. punktam iegūt informāciju, kas nepieciešama, lai lietderīgi lemtu par pieteikumu par juridisko palīdzību. Tās ir:
- ziņas par pieteikuma iesniedzēja ekonomisko stāvokli
 - un
 - gadījumā, ja prasība vēl nav celta, ziņas par minētās prasības priekšmetu, lietas faktiem un ar tiem saistīto argumentāciju.
260. Lai pieteikumu varētu ņemt vērā, pieteikuma iesniedzējam kopā ar pieteikuma par juridisko palīdzību veidlapu jāiesniedz dokumenti, kas apstiprina šo IPN 259. punktā paredzēto informāciju.
261. Ja nepieciešams, kopā ar pieteikuma par juridisko palīdzību veidlapu jāiesniedz Reglamenta 51. panta 2. un 3. punktā un 78. panta 4. punktā paredzētie dokumenti. Turklāt Reglamenta 51. panta 2. un 3. punktā minētos dokumentus jāspēj iesniegt pēc pieprasījuma jebkurā tiesvedības stadijā.
262. Pienācīgi aizpildītai pieteikuma par juridisko palīdzību veidlapai un apliecinātiem dokumentiem jābūt saprotamiem pašiem par sevi.
263. Ja pieteikuma iesniedzējs atkārtoti savu pieteikumu, bet jaunais pieteikums nav pamatots ar jauniem apstākļiem, pieteikumu neregistrē un par to informē pieteikuma iesniedzēju.

264. Neierobežojot Vispārējās tiesas iespēju lūgt sniegt papildu informāciju vai iesniegt papildu dokumentus saskaņā ar Reglamenta 89. un 90. pantu, pieteikumu par juridisko palīdzību nevar papildināt, vēlāk iesniedzot papildinājumus. Ja šādi papildinājumi būs iesniegti, Vispārējai tiesai to nelūdzot, tie tiks noraidīti. Tomēr izņēmuma gadījumos vēlāk var tikt pieņemti apliecināšie dokumenti, kas iesniegti, lai pierādītu pieteikuma iesniedzēja trūcīgumu, ja tiek sniegti atbilstoši paskaidrojumi par to novēlotu iesniegšanu.
265. Pieteikuma par juridisko palīdzību iesniegšana aptur, nevis pārtrauc prasības celšanai paredzēto termiņu līdz brīdim, kad tiek izsniegts rīkojums par šo pieteikumu, vai, ja šajā rīkojumā nav norīkots advokāts pieteikuma par juridisko palīdzību iesniedzēja pārstāvībai, līdz dienai, kad tiek izsniegts rīkojums, ar kuru norīko advokātu, kam jāpārstāv pieteikuma iesniedzējs. Prasības pieteikuma iesniegšanai paredzētā termiņa atlikusī daļa tādējādi var izrādīties ārkārtīgi īsa. Tāpēc juridiskās palīdzības saņēmējam, kuru pienācīgi pārstāv advokāts, ir ieteicams pievērst īpašu uzmanību likumiskā termiņa ievērošanai.

A.2. Prejudiciālās lietas

266. Ja pamatlietas puse pilnībā vai daļēji nespēj segt tiesāšanās izmaksas tiesvedībā Vispārējā tiesā, tā jebkurā laikā var lūgt juridisko palīdzību, ievērojot Reglamenta 239.–241. pantā paredzētos nosacījumus.
267. Pieteikuma par juridisko palīdzību iesniedzējs, kuru nepārstāv advokāts, pieteikumu par juridisko palīdzību papīra formā var nosūtīt kancelejai pa pastu vai fiziski piegādāt uz šo IPN 3. punktā norādīto adresi. Pieteikums, kas nav pašrocīgi parakstīts, netiek apstrādāts.
268. Ja pieteikuma par juridisko palīdzību iesniedzēju pārstāv advokāts vai šajā ziņā pilnvarota persona, kurai pieteikuma par juridisko palīdzību iesniegšanas brīdī nav advokāta statusa, iesniegšanu veic Reglamenta 205. pantā paredzētajā kārtībā.
269. Lai pieteikumus par juridisko palīdzību varētu ņemt vērā, šiem pieteikumiem jāpievieno visa nepieciešamā informācija un apliecināšie dokumenti, kas ļauj Vispārējai tiesai novērtēt pieteikuma iesniedzēja reālo ekonomisko stāvokli. Šajā ziņā tāpat ir svarīgi, lai pieteikuma par juridisko palīdzību iesniedzējs iesniegtu Vispārējai tiesai gan dokumentus, kas apliecina viņa ienākumus un dažādu veidu saņemtos pabalstus (piemēram, algas paziņojums, bankas konta izraksts vai valsts iestādes vai sociālā nodrošinājuma iestādes izsniegts dokuments), gan dokumentus, kuri attiecas uz viņa izdevumiem (piemēram, īres līgums vai kredītlīgums, apliecinājums par apgādājama bērna izglītības izmaksām, honorāru aprēķins vai

rēķini). Tā kā prejudiciālā nolēmuma tiesvedībā Vispārējā tiesa lemj pēc dalībvalsts tiesas lūguma, pamatlietas pusēm vispirmām kārtām juridiskā palīdzība jālūdz dalībvalsts tiesai vai attiecīgās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, un Vispārējās tiesas piešķirtā palīdzība ir vienīgi subsidiāra attiecībā pret valsts līmenī piešķirto palīdzību. Saskaņā ar Reglamenta 239.panta 3.punktu, ja pieteikuma iesniedzējs jau ir saņēmis juridisko palīdzību iesniedzējtiesā, viņš iesniedz šīs tiesas nolēmumu un precizē, ko sedz jau piešķirtais finansējums.

270. Ja pieteikums par juridisko palīdzību tiek apmierināts, Vispārējā tiesa, attiecīgā gadījumā ievērojot iztiesāšanas sastāva noteiktās robežas, sedz vienīgi ar pieteikuma iesniedzēja piedalīšanos vai pārstāvību Vispārējā tiesā saistītos izdevumus.

IX. STEIDZAMĪBAS TIESVEDĪBAS

A. Paātrinātā tiesvedība

A.1. Tiešās prasības

1) *Pieteikums par paātrināto tiesvedību*

271. Saskaņā ar Reglamenta 152. panta 1. punktu pieteikumu par paātrināto tiesvedību iesniedz kā atsevišķu dokumentu – attiecīgi kopā ar prasības pieteikumu vai iebildumu rakstu – un tajā norāda pamatojumu, kurā konkretizēta lietas īpašā steidzamība, un citi apstākļi, kam ir nozīme.

272. Lai atvieglotu tūlītēju apstrādi kancelejā, uz pieteikuma par paātrināto tiesvedību pirmās lappuses jābūt norādei par to, ka tas iesniegts, pamatojoties uz Reglamenta 151. un 152. pantu.

273. Lietas dalībnieka, kas lūdz lietu izskatīt paātrinātā tiesvedībā, iesniegtā prasības pieteikuma vai iebildumu raksta apjoms principā nedrīkst pārsniegt 25 lappuses. Šis prasības pieteikums vai šis iebildumu raksts jānoformē atbilstoši šo IPN 162.–172. vai 174.–179. punktā norādītajām prasībām.

274. Vēlams, lai lietas dalībnieks, kas lūdz lietu izskatīt paātrinātā tiesvedībā, pieteikumā precizētu pamatus, argumentus vai attiecīgā procesuālā raksta (prasības pieteikums vai iebildumu raksts) daļas, kas norādītas tikai gadījumam, ja lieta netiks izskatīta paātrinātā tiesvedībā. Šie Reglamenta 152. panta 2. punktā paredzētie elementi pieteikumā jāformulē precīzi, norādot attiecīgo punktu numurus.

2) *Saīsinātā versija*

275. Vēlams, lai pieteikuma par paātrināto tiesvedību, kurā iekļauti šo IPN 274. punktā paredzētie elementi, pielikumā būtu pievienota attiecīgā procesuālā raksta saīsinātā versija.

276. Lai saīsināto versiju varētu izskatīt pēc iespējas ātrāk, tai jāatbilst šādiem norādījumiem:

a) saīsinātā versija formas ziņā atbilst sākotnējai attiecīgā procesuālā raksta versijai, kuras dzēstās daļas ir norādītas ar kvadrātiekvāš iekļautu divpunkti;

b) saīsinātajā versijā iekļautajām daļām saglabājas tā pati numerācija, kas bijusi attiecīgā procesuālā raksta sākotnējā versijā;

- c) saīsinātajai versijai pievienotajā pielikumu sarakstā, ja saīsinātajā versijā nav atsauču uz visiem attiecīgā procesuālā raksta sākotnējās versijas pielikumiem, katra izlaistā pielikuma vietā ir divpunkte;
- d) saīsinātajā versijā iekļautajiem pielikumiem jā saglabā tā pati numerācija, kāda norādīta attiecīgā procesuālā raksta sākotnējās versijas pielikumu sarakstā;
- e) saīsinātajai versijai pievienotajā sarakstā minētie pielikumi jāpievieno šai versijai.

277. Ja Vispārējā tiesa lūdz iesniegt procesuālā raksta saīsināto versiju, pamatojoties uz Reglamenta 151. panta 3. punktu, saīsinātā versija jā sagatavo atbilstoši iepriekš izklāstītajiem norādījumiem, ja vien nav norādīts citādi.

3) Iebildumu raksts

278. Atbildētājam viena mēneša laikā jāsniedz atbilde:

- uz prasības pieteikumu, ja prasītājs pieteikumā nav norādījis pamatus, argumentus vai prasības pieteikuma daļas, kas jāņem vērā tikai tad, ja lieta netiek izskatīta paātrinātā tiesvedībā,
- uz prasības pieteikumā norādītajiem pamatiem un argumentiem, ņemot vērā pieteikumā par paātrināto tiesvedību sniegtās norādes, ja prasītājs ir sniedzis šādas norādes,
- uz prasības pieteikuma saīsinātajā versijā norādītajiem pamatiem un argumentiem, ja pieteikumam ir pievienota šāda saīsināta versija.

279. Ja Vispārējā tiesa nolemj pieteikumu par paātrināto tiesvedību noraidīt, vēl pirms atbildētājs ir iesniedzis savu iebildumu rakstu, Reglamenta 154. panta 1. punktā paredzētais viena mēneša termiņš šī raksta iesniegšanai tiek pagarināts vēl par vienu mēnesi.

280. Ja Vispārējā tiesa nolemj pieteikumu par paātrināto tiesvedību noraidīt pēc tam, kad atbildētājs ir iesniedzis savu iebildumu rakstu Reglamenta 154. panta 1. punktā paredzētajā viena mēneša termiņā, atbildētājam tiek noteikts jauns viena mēneša termiņš pēc lēmuma, ar kuru noraidīts pieteikums par paātrināto tiesvedību, izsniegšanas dienas, lai tas varētu papildināt savu iebildumu rakstu.

4) Tiesvedības mutvārdu daļa

281. Tā kā paātrinātajā tiesvedībā tiesvedības rakstveida daļa principā ir ierobežota ar vienu procesuālo rakstu apmaiņu, uzsvars ir uz

tiesvedības mutvārdu daļu un tiesas sēde tiek organizēta īsā termiņā pēc tam, kad pabeigta tiesvedības rakstveida daļa. Tomēr Vispārējā tiesa var nolemt, ka lieta izlemjama bez tiesvedības mutvārdu daļas, ja puses priekšsēdētāja noteiktajā termiņā paziņo, ka tās atsakās piedalīties tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai, un ja Vispārējā tiesa uzskata, ka ir guvusi pietiekamu informāciju no lietas materiāliem.

282. Ja Vispārējā tiesa nav atļāvusi iestāšanās raksta iesniegšanu, persona, kas iestājusies lietā, apsvērumus varēs sniegt vienīgi mutvārdos, ja tiek organizēta tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai.

A.2. Prejudiciālās lietas

283. Atbilstoši Reglamenta 237. un 238. pantam pēc iesniedzējtiesas lūguma vai pēc savas ierosmes lūgumam sniegt prejudiciālu nolēmumu var tikt piemērota paātrinātā tiesvedība.

B. Piemērošanas un izpildes apturēšana un citi pagaidu noregulējuma pasākumi tiešo prasību lietās

284. Atbilstoši Reglamenta 156. panta 5. punktam pieteikumu par piemērošanas apturēšanu vai citu pagaidu pasākumu noteikšanu iesniedz kā atsevišķu dokumentu. Tam jābūt pašam par sevi saprotamam, lai nebūtu nepieciešams izmantot prasības pieteikumu pamatlietā, tostarp prasības pieteikuma pielikumus.
285. Lai atvieglotu tūlītēju apstrādi kancelejā, uz pieteikuma par piemērošanas apturēšanu vai citu pagaidu pasākumu noteikšanu pirmās lappuses jābūt norādei par to, ka tas ir iesniegts, pamatojoties uz Reglamenta 156. pantu, un – attiecīgā gadījumā – par to, ka tajā ietverts uz Reglamenta 157. panta 2. punktu balstīts lūgums.
286. Pieteikumā par piemērošanas apturēšanu vai citu pagaidu pasākumu noteikšanu, pirmām kārtām, jānorāda strīda priekšmets un – skaidri un konkrēti – faktiskie un tiesiskie pamati, uz kuriem balstīta prasība pamatlietā un kuri pirmšķietami liecina par šīs prasības pamatotību (*fumus boni juris*). Otrām kārtām, tajā precīzi jānorāda pieprasītais pasākums vai pasākumi. Trešām kārtām, tajā jānorāda apstākļi, kas nosaka steidzamību, tos motivējot un sniedzot dokumentārus pierādījumus.
287. Saskaņā ar Reglamenta 156. panta 4. punkta otro teikumu pieteikumā par pagaidu noregulējumu jāietver visi pieejamie pierādījumi un pierādījumu piedāvājumi, lai pamatotu pagaidu pasākumu noteikšanu. Tādējādi pagaidu noregulējuma tiesneša rīcībā jābūt konkrētām un precīzām norādēm, kas balstītas uz

detalizētiem un attiecīgā gadījumā apliecinātiem dokumentāriem pierādījumiem vai pierādījumu piedāvājumiem, kuri raksturo situāciju, kādā ir lietas dalībnieks, kas lūdz pagaidu pasākumus, un ļauj novērtēt sekas, kas, visticamāk, rastos, ja lūgtie pasākumi netiktu noteikti.

288. Tā kā pieteikuma par pagaidu noregulējumu mērķis ir sniegt iespēju novērtēt *fumus boni juris* saīsinātā tiesvedībā, tajā nav pilnībā jāiekļauj viss pamatlietā iesniegtā prasības pieteikuma teksts.
289. Lai pieteikumu par pagaidu noregulējumu varētu izskatīt steidzami, tā maksimālais lappušu skaits principā nedrīkst pārsniegt 25 lappuses, tomēr ņemot vērā izskatāmo jautājumu un lietas apstākļus.

X. ŠO IZPILDES PRAKTISKO NOTEIKUMU STĀŠANĀS SPĒKĀ

290. Ar šiem IPN tiek atcelti un aizstāti 2015. gada 20. maija Izpildes praktiskie noteikumi (OV 2015, L 152, 1. lpp.), kas grozīti 2016. gada 13. jūlijā (OV 2016, L 217, 78. lpp.), 2018. gada 17. oktobrī (OV 2018, L 294, 23. lpp.) un 2023. gada 1. februārī (OV 2023, L 73, 58. lpp.) un kas laboti 2018. gada 17. oktobrī (OV 2018, L 296, 40. lpp.).
291. Šos IPN publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un tie stājas spēkā 2024. gada 1. septembrī.

Luksemburgā, 2024. gada 10. jūlijā

Sekretārs

Priekšsēdētājs

V. DI BUCCI

M. VAN DER WOUDE

PIELIKUMI

1. pielikums: Atzīmju saraksts (šo IPN 15., 16. un 18. punkts)

AJ	Juridiskā palīdzība
DEP	Tiesāšanās izdevumu noteikšana
Int, kam seko numurs romiešu ciparos, kurš norāda uz pie teikumu par iestāšanos lietā iesniegšanas hronoloģisko secību	Iestāšanās lietā
INTP	Interpretēšana
OP	Protests par aizmugurisku spriedumu
OST	Lēmuma nepieņemšana
R	Pagaidu noregulējums
REC	Labošana
RENV	Lietas nodošana atpakaļ (pēc atcelšanas apelācijas tiesvedībā)
REV	Pārskatīšana
TO	Trešās personas protests

2. pielikums: Nosacījumi, kuru neievērošana ir pamats neizsniegt prasības pieteikumu (šo IPN 131. punkts)

Ja netiek novērsti trūkumi šādos aspektos, prasība var tikt noraidīta kā nepieņemama saskaņā ar Reglamenta 78. panta 6. punktu un 177. panta 6. punktu.

	Tiešās prasības, izņemot lietas, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām	Lietas, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām
a)	jāiesniedz dokuments (kas paredzēts Reglamenta 51. panta 2. punktā), ja vien šāds dokuments jau nav iesniegts <i>e-Curia</i> piekļuves konta atvēršanas vajadzībām (Reglamenta 51. panta 2. punkts)	jāiesniedz dokuments (kas paredzēts Reglamenta 51. panta 2. punktā), ja vien šāds dokuments jau nav iesniegts <i>e-Curia</i> piekļuves konta atvēršanas vajadzībām (Reglamenta 51. panta 2. punkts)
b)	jāiesniedz privāttiesību juridiskās personas juridiskās pastāvēšanas pierādījums (Reglamenta 78. panta 4. punkts)	jāiesniedz privāttiesību juridiskās personas juridiskās pastāvēšanas pierādījums (Reglamenta 177. panta 4. punkts)
c)	jāiesniedz pilnvarojums, ja pārstāvētais lietas dalībnieks ir privāttiesību juridiskā persona (Reglamenta 51. panta 3. punkts)	jāiesniedz pilnvarojums, ja pārstāvētais lietas dalībnieks ir privāttiesību juridiskā persona (Reglamenta 51. panta 3. punkts)
d)	jāiesniedz apstrīdētais tiesību akts (atcelšanas prasība) vai dokumentārs apliecinājums par to, kurā dienā iestāde tikusi uzaicināta rīkoties (prasība sakarā ar bezdarbību) (Statūtu 21. panta otrā daļa; Reglamenta 78. panta 1. punkts)	jāiesniedz apstrīdētais apelācijas padomes lēmums (Reglamenta 177. panta 3. punkts)
e)	jāiesniedz sūdzība Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punkta izpratnē un lēmums, kurā sniegta atbilde uz sūdzību (Reglamenta 78. panta 2. punkts)	
f)	jāiesniedz līguma, kurā ietverta šķīrējklauzula, eksemplārs (Reglamenta 78. panta 3. punkts)	

	Tiešās prasības, izņemot lietas, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām	Lietas, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām
g)		jānorāda visu procesa apelācijas padomē dalībnieku uzvārdi vai nosaukumi un adreses, ko tie bija norādījuši paziņošanas mērķiem, ja to pamato apstākļi (Reglamenta 177. panta 2. punkts)
h)	jānorāda sūdzības Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punkta izpratnē iesniegšanas datums un lēmuma, kurā sniegta atbilde uz sūdzību, paziņošanas datums (Reglamenta 78. panta 2. punkts)	jānorāda apelācijas padomes lēmuma paziņošanas datums (Reglamenta 177. panta 3. punkts)

**3. pielikums: Formas prasības, kuru neievērošana ir pamats atlikt izsniegšanu
(šo IPN 132. punkts)**

a)	jānorāda prasītāja adrese (Statūtu 21. panta pirmā daļa; Reglamenta 76. panta a) punkts un 177. panta 1. punkta a) apakšpunkts)
b)	jānorāda prasītāja pārstāvja adrese (Reglamenta 76. panta b) punkts un 177. panta 1. punkta b) apakšpunkts)
c)	jauns prasības pieteikuma oriģināleksemplārs, kuram ticis samazināts apjoms (šo IPN 160. un 161. punkts)
d)	jauns prasības pieteikuma oriģināleksemplārs, kuram ir tāds pats saturs, bet kurā rindkopas ir numurētas (šo IPN 109. punkta c) apakšpunkts)
e)	jauns prasības pieteikuma oriģināleksemplārs, kuram ir tāds pats saturs, bet kurā lappuses ir numurētas (šo IPN 109. punkta d) apakšpunkts)
f)	jāiesniedz pielikumu saraksts, kas ietver obligātās norādes (Reglamenta 72. panta 3. punkts; šo IPN 115. punkts)
g)	jāiesniedz pielikumi, kas minēti prasības pieteikumā un kas nebija iesniegti (Reglamenta 72. panta 3. punkts)
h)	jāiesniedz pielikumi, kuros lappuses ir numurētas (šo IPN 118. punkta c) apakšpunkts)
i)	jāiesniedz pielikumi, kuri ir numurēti (šo IPN 118. punkta a) apakšpunkts)

4. pielikums: Formas prasības, kuru neievērošana neliedz izsniegšanu (šo IPN 133. punkts)

a)	jāiesniedz Reglamenta 51. panta 2. punktā paredzētais dokuments par ikvienu papildu advokātu, ja vien šāds dokuments jau nav iesniegts <i>e-Curia</i> piekļuves konta atvēršanas vajadzībām (Reglamenta 51. panta 2. punkts)
b)	lietās, kas nav intelektuālā īpašuma tiesību lietas, jāiesniedz kopsavilkums par izvirzītajiem pamatiem un galvenajiem argumentiem (šo IPN 167. un 168. punkts)
c)	dokumentam, kas sagatavots kādā citā, nevis tiesvedības valodā, jāpievieno tulkojums tiesvedības valodā (Reglamenta 46. panta 2. punkts)
d)	jāiesniedz tabula, kurā noteikts prasītāju saraksts, ja to ir vairāk nekā desmit (šo IPN 169. un 170. punkts)
e)	jāiesniedz izklāsta plāns vai satura rādītājs (šo IPN 110. punkts)